

# Vohburger

## NACHRICHTEN



Mitteilungsblatt  
der Stadt Vohburg a. d. Donau

Okt./Nov. 2018

25. November  
Kathreinmarkt

14. bis 16. Dezember  
*Weihnachtsmarkt*



Foto: Andreas Zeussinger



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

**die Tage werden, nach der Zeitumstellung, kürzer und der Nebel hält oftmals Einzug in unser schönes Donautal. Das Allerheiligenfest ist in diesem Jahr schon wieder Geschichte und bei vielen von uns herrscht auch schon Vorfreude auf den stimmungsvollen Advent und die Christkindlmärkte in der Region.**

So schön diese Jahreszeit sein kann, so arbeitsreich ist sie aber auch in vielen Firmen und bei uns in der Verwaltung. Die letzten Stadtratssitzungen stehen auf dem Programm und am vergangenen Wochenende wurde die Klausurtagung 2018 im Boutique Hotel zur Post abgehalten. In der Tagung wurden ab Freitagnachmittag bis in den späten Abend und am Samstagvormittag die Weichen für das letzte Jahr der Wahlzeit des Stadtrates gestellt.

Positive Zahlen ergab die Kalkulation zu den Abwassergebühren. Trotz dem Neubau der Kläranlage (Investition ca. 3,2 Mio. Euro) und dem Verzicht auf einmalige Verbesserungsbeiträge müssen wir nur mit einer moderaten Erhöhung der Gebühren in Höhe von knapp 0,20 Euro rechnen. Ebenso wurde, wie im Sommer im Mitteilungsblatt und auf der Bürgerversammlung angekündigt, die Aufspaltung der Gebühr in Schmutz- und Niederschlagswasser im Zeitplan abgearbeitet und Mehrbelastungen für den Einzelnen sollten die Ausnahme bleiben. Es zeigt sich, dass sich der Weg auf Einmalzahlungen zu verzichten als richtig herausgestellt hat und eine gerechte und sozialverträgliche Lösung gefunden werden konnte.

Der vom Stadtkämmerer Josef Steinberger vorgelegte Nachtragshaushalt ist ebenfalls als sehr gut zu bezeichnen. Die Stadt ist auch für die kommenden Jahre, sollten diese auch wirtschaftlich schwieriger werden, finanziell so ausgestattet, dass man in allen Bereichen handlungsfähig bleibt.

In der Oktobersitzung nahm die Stadt Vohburg die Trägerschaft für den Kindergarten in Menning von der katholischen Kirche zurück. Das Personal konnte mittlerweile eingestellt werden und die Arbeiten liegen im Zeitplan, so dass einer Inbetriebnahme zum 07.01.2019 nichts mehr im Wege stehen sollte.

Herzlich darf ich Sie noch zu unserem Kathreinmarkt am 25.11.2018 einladen und Ihnen vergnügliche Stunden bei diesem traditionellen Markt in unserer Altstadt wünschen. Unsere Geschäfte haben aber nicht nur am Sonntag für Sie geöffnet, an dem sich auch zahlreiche Fieranten auf Ihren Besuch freuen, sondern bereits am Samstagabend zum Candle-Light Shopping.

Aber auch der Weihnachtsmarkt steht uns unmittelbar bevor. In diesem Jahr findet er vom 14.12. bis 16.12.2017 statt und ich lade Sie alle auf den Stadtplatz – rund um den Christbaum – zu besinnlichen Stunden ein.

**Ihr Bürgermeister**

*M. Schmid*  
**Martin Schmid**

### ZUM FOTO AUF DER TITELSEITE

Die neuen Schulbusbegleiter der Grund- und Mittelschule Vohburg





## STADT VOHBURG AN DER DONAU

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wie in der Bürgerversammlung vom 02.10.2018 in Irsching von Landrat Wolf vorgeschlagen, hat die Stadt Vohburg zu einem „runden Tisch“ mit den Geschäftsführern der Bayernoil Raffineriegesellschaft mbH (Bayernoil) und Bürgerinnen und Bürger aus dem Ortsteil Irsching eingeladen. Ziel des Besprechungstermins war es, allen Geschädigten einen Leitfaden mit an die Hand zu geben, so dass die Schäden möglichst einheitlich, unabhängig von der jeweiligen Versicherung, reguliert werden.

Folgende Punkte zur Schadenabwicklung wurden erörtert und einvernehmlich verabschiedet. Diese stehen im Übrigen nicht im Widerspruch zu den Empfehlungen, die Bayernoil kurz nach dem Vorfall über die örtliche Presse veröffentlicht und auch den Geschädigten in der persönlichen Kontaktaufnahme mitgeteilt hat. Es wurden lediglich Punkte zur Klarstellung ergänzt.

# AUS DER LETZTEN SITZUNG

## ... kurz berichtet!

Der Stadtrat hat die Kostenübernahme für das **LEADER Projekt „Aktiv durch den Landkreis“** in Höhe von knapp 14.000 € genehmigt. Landkreisweit werden die bestehenden Rad- und Wanderwege einheitlich beschildert.

### Daher empfehlen wir die nachfolgenden Punkte zur Vorgehensweise zu beachten:

- Schäden bis zu 5.000 € melden Sie bitte, mit Fotos und Rechnungen, direkt an die Bayernoil
- Selbstbeteiligungen der Versicherungsnehmer bei Gebäudeversicherungen werden von der Bayernoil übernommen
- Bei Schäden über 5.000 € empfiehlt es sich die eigene Gebäudeversicherung in Anspruch zu nehmen, da hier im Regelfall der Neuwert entschädigt wird
- Geschädigte, die mit den Schadensschätzungen der eigenen Versicherung nicht zufrieden sind, können einen unabhängigen, von der Stadt Vohburg beauftragten, Gutachter in Anspruch nehmen. Die Gutachterkosten werden direkt mit Bayernoil abgerechnet. Sollte dieses Gutachten einen höheren Schadenwert feststellen, bitten wir dieses Gutachten an die eigene Versicherung zur Regulierung weiterzuleiten. Sollte keine Einigung über die Höhe der Schadenregulierung mit der

## HANDLUNGSEMPFEHLUNG

Versicherung erzielt werden, wird Bayernoil den Schaden des unabhängigen Gutachters anerkennen und gegen Nachweis die Differenz zur zugesagten Versicherungsentschädigung übernehmen.

- Der Gutachter kann über die Stadt Vohburg, Frau Schoberer (E-Mail: beate.schoberer@vohburg.de) angefordert werden. Es wird jedoch keine Beweissicherung durchgeführt.
- Folgeschäden, nach der Winterperiode, können ebenso noch eingereicht werden.
- Durchgeführte Eigenleistungen, die von der eigenen Versicherung entschädigt worden sind, werden von der Bayernoil auf 45,00 € je Stunde aufgerundet. Als Nachweis reicht die Versicherungsabrechnung.

**Bitte betrachten Sie diese Vorgehensweise lediglich als Empfehlung seitens der Stadt Vohburg und der Bayernoil.**

*Mit freundlichen Grüßen*

**M. Schmid**  
**1. Bürgermeister**

Für das **Teilungswehr an der Neumühle** wurde eine Finanzierungszusage in Höhe von 30.000 € an den Freistaat Bayern gegeben, um einen Ersatzneubau in den kommenden Jahren verwirklichen zu können. Die ersten Planungskosten belaufen sich auf insgesamt ca. 100.000 €.

Einmütig genehmigte der Stadtrat den **Zuschussantrag des SV Menning**. Die Fußballer des SV Menning möchten auf dem Hauptspielfeld eine Beregnungsanlage installieren. Die Stadt fördert die Maßnahme gemäß den Zuschussrichtlinien mit 70 %, rd. 17.700 €, der förderfähigen Kosten.

Grünes Licht gab der Stadtrat für die Anschaffung einer **Fertigarage für den Kindergartenneubau** in Menning. Die Kosten hierfür betragen ca. 6.700 €.

Aufgrund eines Antrags der Aktiven Vohburger stellte Bauhofleiter Andreas Neumayer den Stadtratsmitgliedern das derzeitige **Grünpflegekonzept der Stadt Vohburg** vor und präsentierte die Standorte der Blühflächen. Im Jahr 2019 sollen die Mähvorgänge reduziert werden und weitere, großflächige Blühwiesen, im Stadtgebiet angelegt werden.

# Üben für den Ernstfall



Am Samstag morgen, um kurz nach 9 Uhr, heulen die Sirenen in Vohburg und Umgebung. Die Aktiven der Wehren eilen zu ihren Fahrzeugen. Dann geht alles Schlag auf Schlag, denn obwohl es sich nur um eine Übung handelt, Szenarien wie dieses, das hat der Unfall bei Bayernoil vor zwei Monaten vielen wieder ins Gedächtnis gerufen, können jederzeit Realität werden.

Gegen 9 Uhr, so sah es das Übungsszenario vor, signalisieren die Leckerkennungssysteme in der Leitzentrale der Mero ein Leck im Schieberabschnitt B0. Die Leitzentrale geht sofort gemäß Ölalarmierungs- und Einsatzplan vor und alarmiert unter anderem die zuständige integrierte Leitstelle in Ingolstadt. Diese löst Ölalarm gemäß Katastrophenschutz-Sonderplan Mero für die Strecke B0 aus.

Am Feuerwehrhaus Manching wird die örtliche Einsatzleitung eingerichtet. Hier stehen Vertreter der Polizei, der Feuerwehren, des THW, des BRK und natürlich auch der Mero selbst über Funk in ständigem Kontakt mit den Abschnitsleitern vor Ort. Hier sitzt auch Einsatzleiter Thomas Schwarzmeier vom BRK bei dem alle Fäden zusammenlaufen. Zusätzlich wird an der Feuerwehr Vohburg eine Sammelstelle eingerichtet.

Draußen an den Abschnitten sind acht Wehren (Vohburg, Menning, Ernsgaden, Irsching, Manching, Münchsmünster mit den Löschgruppen Wöhr, Oberhartheim-Pleiling und Ilmendorf) im Einsatz. Während die einen sich auf die Suche nach dem fiktiven Leck in der Pipeline machen errichten die anderen Ölsperren am Bindelweiher, auf der kleinen Donau und an einem Graben südlich von Rockolding.

„Für mich ist das jedes Mal wieder bemerkenswert wenn ich sehe wie Freiwillige da arbeiten als wären sie Profis. Das kann man gar nicht hoch genug schätzen“, sagt Landrat Martin Wolf, der sich am Ufer der kleinen Donau nahe des Vohburger Fußgängersteiges postiert hatte und beobachtete, wie die Aktiven aus Vohburg und Menning eine Ölsperre einbringen.

Er ist aber nicht der Einzige, von dem die Aktiven an diesem Tag gelobt werden: Auch die Beobachter von der Kreisbrandinspektion sind sehr zufrieden mit dem, was die rund 85 Rettungskräfte, die an diesem Vormittag zur Übung ausgerückt sind, leisten: **„Ruhig, sachkundig und korrekt. So wie es sein soll.“** (las)



**MERO®**

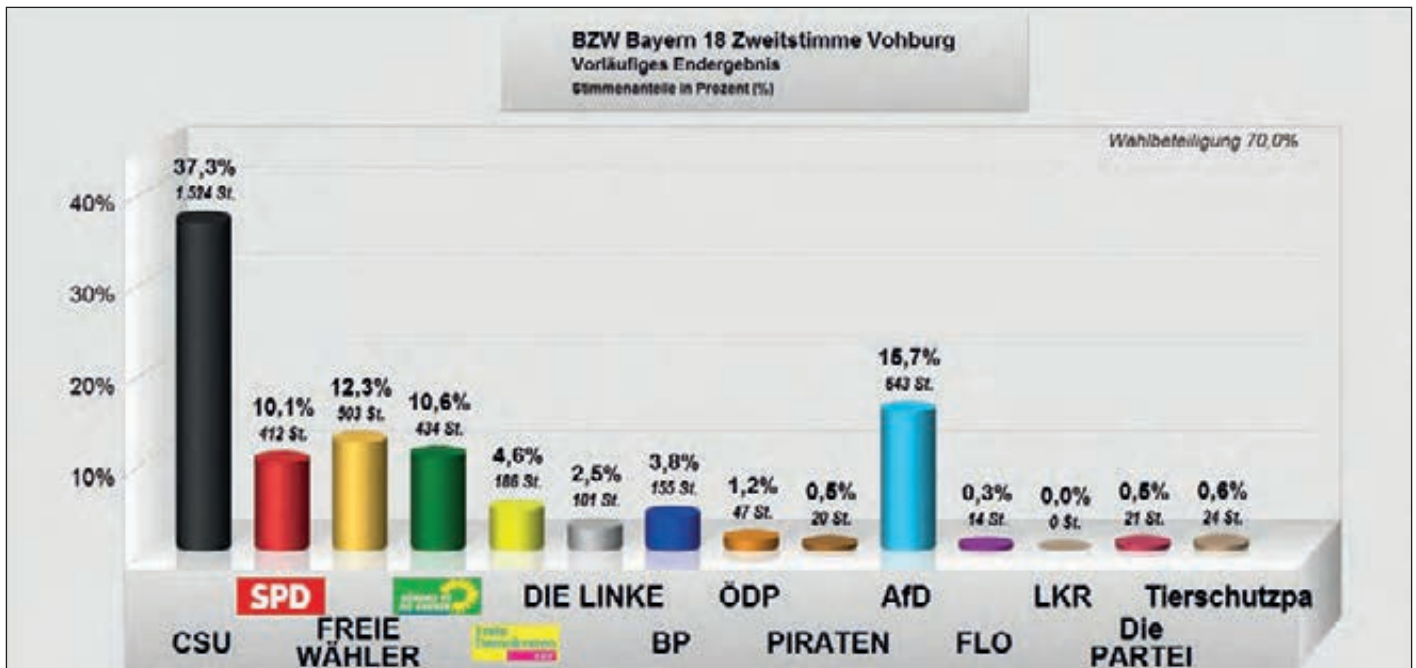
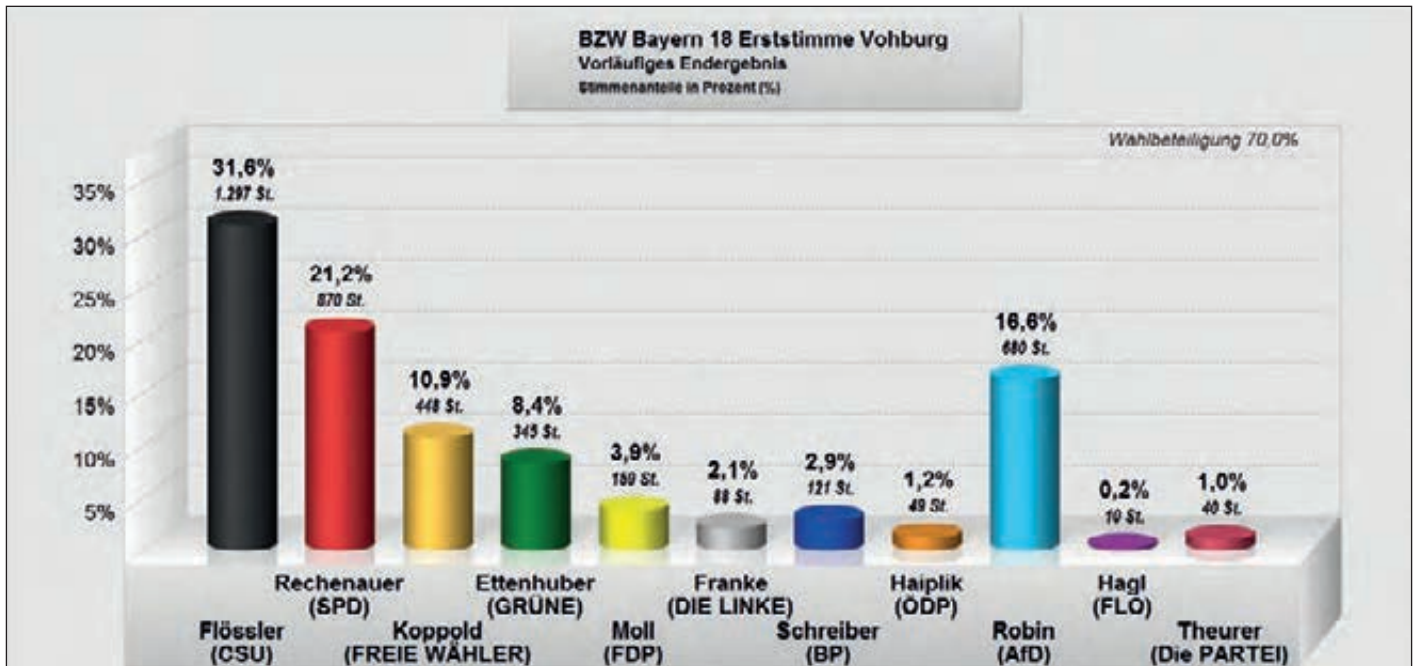
Die Mitteleuropäische Rohölleitung (MERO) von Ingolstadt über Waidhaus nach Nelahozeves bei Prag dient der Versorgung der Tschechischen Republik mit Rohöl. Sie hat eine Gesamtlänge von 344 Kilometern – davon 179 Kilometer in Bayern – und eine Kapazität von 10 Millionen Tonnen pro Jahr.

Der Durchmesser der Rohrleitung beträgt durchgehend 70 Zentimeter bei einer Wanddicke von 8,8 bis 12,5 mm. Die Mero ist durch 54 Schiebestationen (davon 28 in Bayern) in verschließbare Abschnitte eingeteilt. Der erste davon (B0) wurde an diesem Wochenende beübt.





# Bezirkswahlergebnis in Vohburg



Anzeigen

**Kraus**  
GmbH

85088 Vohburg  
Neumühlstraße 1  
Tel. 08457/1363  
Fax 08457/1222  
E-Mail:  
kraus\_gmbh@t-online.de

> HEIZUNG  
 > LÜFTUNG  
 > SANITÄR  
 > SOLARTECHNIK  
 > WÄRMEPUMPEN

**Schlagbauer & Huber**

Garagentore/Antriebe/Renovierungen

Gradhofstr. 7  
85098 Demling

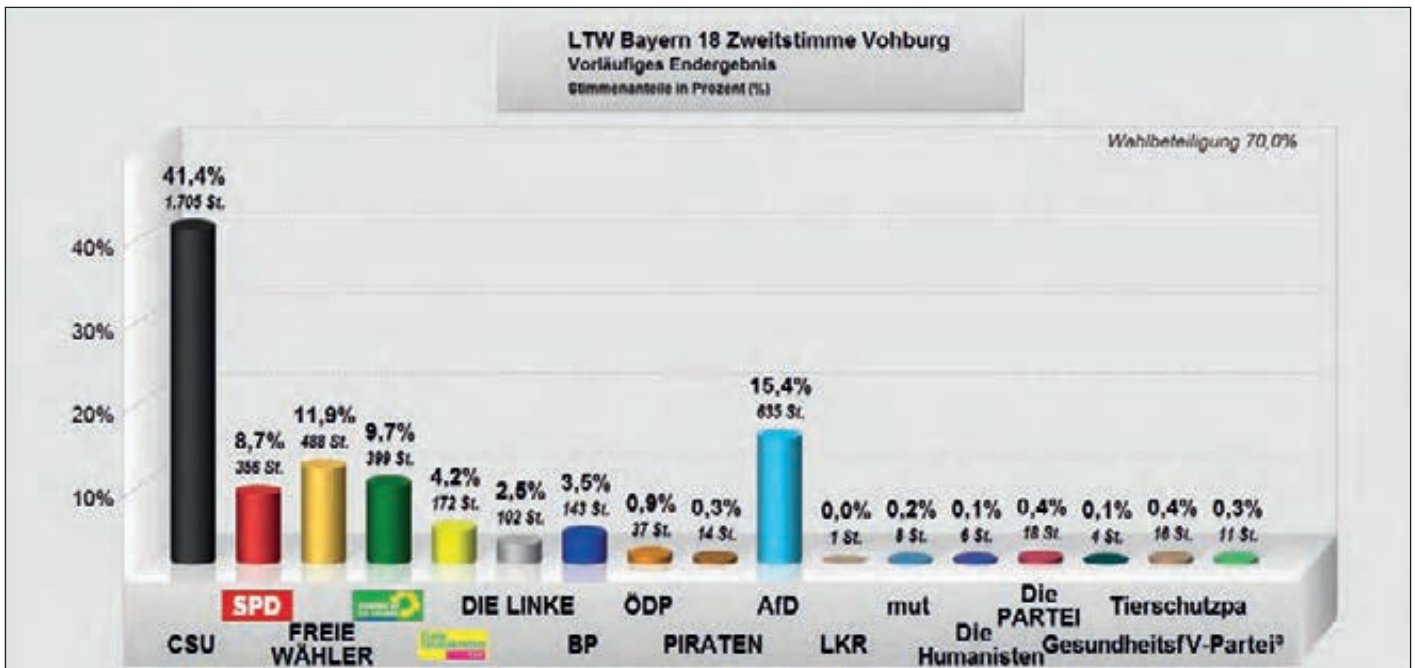
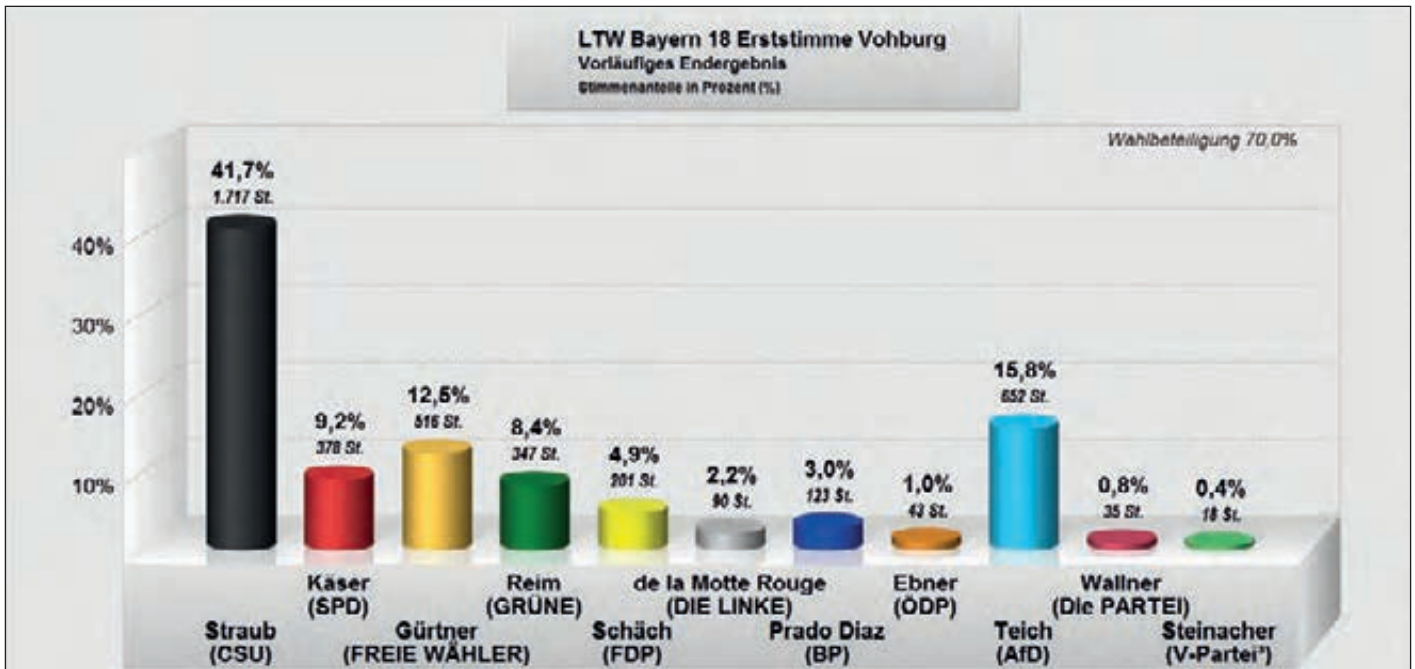


Lederergasse 7  
85088 Vohburg

Tel: 08456/64 12 • Mobil: 01 71/8 01 51 62  
Mail: schlagbauer-huber@t-online.de



# Landtagswahlresultat in Vohburg



Termine nach Vereinbarung

*Wohlfühl-Oase*

**Hyalurón-Gesichtsbehandlung**  
sofortiger FRISCHE-EFFEKT  
Natürlicher Feuchtigkeitsspender und natürliche Anti-Aging-Wirkung  
60 min. 47,50 €

Gaby Klein  
Griesstraße 54 · 85088 Vohburg · Tel. 08457 5151360

**Gesucht wird:**

- freundliche und nette **Mitarbeiter/-in** für unser Bäckermobil (mittwochs), Geringverdiener

Sie lieben es, mit frischen Backwaren und netten Kunden zu arbeiten. Dann melden Sie sich, wenn Sie Lust haben.

**Bitte setzen Sie sich bei Interesse mit Frau Renate Pöppel in Verbindung.**

Hohenstaufenstr. 2 · 85088 Vohburg · Tel. 084 57/91 44

# Ehrung verdienter Feuerwehrmänner

Insgesamt 10 aktive Feuerwehrmänner wurden für ihren langjährigen aktiven Dienst (25 und 40 Jahre) am 22.10.2018 vom Landkreis in Ernsgaden geehrt.

Neben dem stellv. Landrat Anton Westner gratulierte ebenso Bürgermeister Martin Schmid und bedankte sich bei den Aktiven mit einem kleinen Präsent.



## Abfuhrterminplan 2019 Vohburg

### Änderung der Papierabfuhr zum Jahreswechsel in Teilbereichen von Vohburg:

Im Stadtgebiet Vohburg ändert sich in den Bereichen **Regensburger Straße** und im **Ortsteil Knodorf** der Wochentag der Papierabholung. Der letzte Leerungstermin der Papiertonne 2018 findet in der Regensburger Straße und in Knodorf am Donnerstag, den 6. Dezember 2018, und dann wieder am Dienstag, den 08. Januar 2019, statt. Anschließend wieder im 4-wöchentlichen Turnus. Im restlichen Stadtgebiet Vohburg gibt es keine Änderungen bei der Abfuhr der Restabfall-, Bioabfall- und Papiertonnen.

### Abfuhrterminpläne 2019 online

Die Abfuhrtermine für 2019 können ab sofort von der Homepage des AWP, unter [www.awp-paf.de](http://www.awp-paf.de) heruntergeladen werden.

Haushalte, die den Abfuhrterminplan nicht von der Homepage des AWP herunterladen können, haben die Möglichkeit den Plan beim AWP unter **Telefon 08441 7879-50** anzufordern.

Weiterhin können sich alle Haushalte beim kostenlosen **E-Mail Erinnerungsdienst des AWP**, unter [www.awp-paf.de](http://www.awp-paf.de) Abfuhrtermine, E-Mail-Erinnerungsdienst anmelden. Sie erhalten dann, nach Wunsch, einen bzw. zwei Tage vor der Entleerung eine Mitteilung per E-Mail, welche Tonne zur Abholung bereitgestellt werden muss.

**Bürgerinnen und Bürger ohne Internetanschluss können sich jederzeit an die Verwaltung (Einwohnermeldeamt, Donaustraße 21, Frau Schabenberger, 08457/929213) wenden, um den Plan ausgedruckt zu bekommen.**



# Sperrung der Hartackerstraße

## Umleitung Vohburg 2018\_71



Die Hartackerstraße muss im Zeitraum vom **13.11. – 21.12.2018** für die Erneuerungsarbeiten an der Wasserleitung durch die Biburger Gruppe gesperrt werden.

Betroffen ist der Streckenabschnitt zwischen der Lindenstraße und der Nelkenstraße. Der Busverkehr wird dementsprechend umgeleitet. Wir bitten die entstehenden Unannehmlichkeiten zu entschuldigen.

## Sanierung der Wasserversorgung in der Hartackerstraße – Bauabschnitt II



*Sehr geehrte Damen und Herren,*

aufgrund der bevorstehenden Straßensanierung durch die Stadt Vohburg erneuert der Zweckverband die Versorgungsleitung, Schieber und Hydranten sowie teilweise die Hausanschlussleitungen bis zur Grundstücksgrenze. Die Kosten für die Sanierung trägt der Zweckverband, außer es müssen Arbeiten am Hausanschluss auf privatem Grund durchgeführt werden.

Der Zweckverband hat dazu die Firma Ludwig Rieder GmbH aus Bayerbach beauftragt. Die Firma Ludwig Rieder GmbH wird ab Mittwoch, den 14. November 2018, die Baustelle einrichten. Somit kommt es im Zeitraum vom 14.11. bis 21.12.2018 zu Unterbrechungen

der Wasserversorgung. Der genaue Zeitpunkt und Zeitraum wird Ihnen vor Ort durch unsere Mitarbeiter bzw. durch die Baufirma rechtzeitig mitgeteilt.

Sollten Sie die oben genannte Verbrauchsstelle vermietet haben, bitten wir Sie die Mieter von den Sanierungsarbeiten und Unterbrechungen der Wasserversorgung zu informieren.

Bei dringenden Rückfragen steht Ihnen der Zweckverband zur Wasserversorgung Biburger Gruppe gerne zur Verfügung.

**Vielen Dank für Ihr Verständnis!**  
**Mit freundlichen Grüßen**  
**Ihr Wasserversorger**

Anzeige

**Fiedler**  
UHREN  
SCHMUCK  
MANCHING

Wir sind für Sie da!

An den  
**ADVENTS  
SAMSTAGEN**  
08:30-16:00 Uhr

**Ingolstädter Str. 7**  
**Tel. 0 84 59-73 33**  
**WWW.UHREN-FIEDLER.DE**



# Neuzugang für den städtischen Bauhoffuhrpark

**Vor kurzem wurde die neue Swingo 2000 Kehrmaschine an den städtischen Bauhof übergeben.**

Bürgermeister Martin Schmid und Geschäftsleiter Andreas Amann bekamen von Bauhofleiter Andreas Neumayer und Mitarbeiter Marco Moreis die Funktionen der ca. 108.000 Euro teuren Maschine erklärt. Insbesondere werden künftig die Kanaldeckel vom Bauhof zweimal jährlich gesäubert.

Ebenso kann ein Wildkrautbesen montiert werden und somit die Straßenränder, ohne Spritzmittel, gesäubert werden.



**Das Einwohnermeldeamt und das Standesamt sind am 27.11.2018 ganztägig geschlossen!**

**Die Mitarbeiter befinden sich auf der Pflichterbst-Dienstbesprechung in Rohrbach und sind somit weder persönlich noch telefonisch erreichbar.**

# Skateboardkurs



**Die Skateboardsaison 2018 ist vorbei, doch schon im neuen Jahr wird wieder fleißig weitergeübt. Ein spezieller Dank geht an Nadine Bittner und das Jugendtreff für die tolle Zusammenarbeit! Informationen zu den neuen Kursterminen 2019 erhalten Sie wie gewohnt im Jugendtreff oder auf [www.vohburg.de](http://www.vohburg.de).**



# Vohburg – Clermont/Oise

## Lebendige deutsch-französische Städtepartnerschaft

### Was war noch dieses Jahr?



Für die Teilnehmer der Französischkurse an der VHS Vohburg bestand am 17. und 19.07.2018 die Möglichkeit, original-französische Filme in der VHS Ingolstadt anzuschauen und darüber zu sprechen.

Organisiert hatte dies die Französischlehrerin der VHS, Caroline Maréchal Guellec. Leider fanden nur wenige Vohburger Zeit, sich diese filmischen Leckerbissen einzuverleiben.

Am 31.07.2018 kam Agathe Duperron mit dem TGV von Paris nach München, um bis zum 14.08.2018 ein Praktikum bei der Stadtverwaltung Vohburg zu absolvieren.

Agathe machte dieses Jahr ihr Abitur und wird anschließend in Frankreich Deutsch studieren. Sie spricht gut Deutsch und konnte so an allen Aufgaben teilhaben. In der Zeit ihres Aufenthalts in Vohburg wurde sie dankenswerter Weise von Familie Götz, Siedlungsstraße, aufgenommen. Mit besten Erinnerun-

gen verließ sie zusammen mit ihrer Familie, die sie abholte, am 14.08.2018 Vohburg.

Agathe fand soviel Gefallen an Vohburg und Bayern, dass sie sich von ihrer Mutter ein Dirndl anfertigen ließ. Sie (ganz links im Bild oben links) trug es gleich anlässlich einer Informationsveranstaltung in Clermont zum Thema Städtepartnerschaften. Ihr Vortrag bei der Veranstaltung befasste sich mit Vohburg.

#### **Bravo Agathe!**

Vom 17. bis 24.08.2018 besuchte das Ehepaar Didier und Bérengère Buquet die Familie Thaller. Gemeinsam mit Familie Glöckl ging es für drei Tage in den Bayerischen Wald.

Exkursionen nach Furth im Wald, Bad Kötzting, auf den Arber, in eine Glasmanufaktur und nach Tschechien brachten für die Bouquets viele Eindrücke. Danach ging es in Vohburgs Umgebung etwas entspannter zur Sache.

Seit September 2018 finden an der Volkshochschule Vohburg zwei Französischkurse für Anfänger und solche mit ersten Erfahrungen statt. Außerdem gibt es den Konversationskurs wie bisher. Die Leitung der Kurse hat Marie-Odile Antin.

Das Partnerschaftskomitee Vohburg pflegt und organisiert im Namen der Stadt Vohburg die Städtepartnerschaft mit Clermont de l'Oise in Frankreich. Eine aktive Mitgliedschaft im Komitee ermöglicht zahlreiche bereichernde Kontakte und Freundschaften mit französischen Bürgern und Bürgerinnen und auch mit gleichgesinnten Vohburgern.

**Wenn Sie Lust haben, kommen Sie doch zu unseren Treffen. Einen ersten Kontakt stellen Sie mit einer E-Mail an [johann.thaller@gmx.net](mailto:johann.thaller@gmx.net) her.**

**Wir freuen uns über jedes Engagement.**

## Freiwilliger Wehrdienst – Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Zum 1. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht, soweit kein Spannungs- oder Verteidigungsfall vorliegt, ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden.

Zu Informationszwecken übermittelt die Meldebehörde dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr nach § 58 c

Soldatengesetz jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:

**Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift**

Betroffene haben das Recht, der Datenübermittlungen zu widersprechen. Der Wider-

spruch ist an keine Voraussetzungen gebunden und muss nicht begründet zu werden. Er kann im Einwohnermeldeamt der Stadt Vohburg a.d. Donau eingelegt werden.

Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, wird die Meldebehörde die genannten Daten weitergegeben.





## Erfolgreich

Erfolgreich absolvierte Frau Sophia Leopold ihr Studium an der Hochschule für den öffentlichen Dienst in Bayern.

Das Prüfungszeugnis und die Ernennungsurkunde erhielt Frau Leopold aus den Händen von Bürgermeister Martin Schmid, Kämmerer Josef Steinberger und Geschäftsleiter Andreas Amann.

## Datenschutz-Grundverordnung: Der Bayerische Weg

Seit der Geltung der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) Ende Mai 2018 herrscht bei vielen Vereinen und mittelständischen Unternehmen große Verunsicherung über die neuen Anforderungen.

**Die Bayerische Staatsregierung lässt die Betroffenen in dieser Lage nicht im Stich. Wir gehen den Bayerischen Weg:**

Wir geben der Datenschutz-Grundverordnung ein vereins- und mittelstandsfreundliches Gesicht. Wir sorgen dafür, dass die neuen Bestimmungen mit Augenmaß angewendet werden.

**Grundlinie bei der Anwendung der Datenschutz-Grundverordnung in Bayern ist:**

- Wir schützen das ehrenamtliche Engagement. Kein Amateursportverein, keine Musikkapelle muss einen Datenschutzbeauftragten bestellen.
- Wir setzen auf Hinweise und Beratung statt auf Sanktionen. Insbesondere bei einem Erstverstoß gegen einzelne Vorgaben wird es keine Sanktionen geben.
- Wir werden eine Praxis von Abmahnwällen, die Vereine oder Unternehmen rechtsmissbräuchlich abmahnen und abkassieren, nicht hinnehmen.

Daneben werden wir

- weitere Bestimmungen im Datenschutzrecht identifizieren, die wir im Sinne unseres bayerischen Wegs interpretieren werden (insbesondere Informations-, Auskunfts- und Löschpflichten) – es gilt auch hier: Anwendung mit Augenmaß!
- prüfen, ob das Bundesrecht geändert werden muss, um weitere unnötige Hindernisse für unsere Vereine und Mittelständler zu beseitigen;
- weiter konsequent den Weg der Beratung und Information gehen: Wir suchen das Gespräch mit ehrenamtlich Tätigen und mit der klein- und mittelständischen Wirtschaft. Wir gehen auf Probleme ein und lösen sie gemeinsam. Dazu wird Staatsminister Dr. Florian Herrmann in Kürze einen Runden Tisch mit den Betroffenen einberufen.





Hirmer GmbH · Gewerbestr. 18 · 85088 Vohburg  
Telefon: 08457 - 2515      E-Mail: info@hirmer-gmbh.de  
Telefax: 08457 - 7192      [www.hirmer-gmbh.de](http://www.hirmer-gmbh.de)



- Gerüstbau und -verleih
- Verputzarbeiten
- Vollwärmeschutzarbeiten
- Maurerarbeiten



Gewerbestraße 20  
85088 Vohburg  
Telefon 08457 / 93 46 - 96  
Fax 08457 / 93 46 - 97  
Mobil 0171 / 4221197



# Geburtstage HOCHZEITEN Sterbefälle

## Geburten

Laura Oppenheimer, Vohburg  
 Maria Marusic, Vohburg  
 Anna Dorka MARKUS, Vohburg  
 Selina Spengler, Menning  
 Simon Volker Weber, Rockolding  
 Flinn Below, Hartacker  
 Ela Gökirmak, Vohburg  
 Joseline Geitner, Hartacker  
 Anton Max Ludwig Felser, Oberdünzing

## Eheschließungen

Matthias Dittert und Tanja Lohr  
 Thomas Schmücker und Anke Führer  
 Volodymyr Kril und Nadine Geitner  
 Hendrik Studemund und Linda Stark  
 Christian Baier und Emilia-Simona Costea  
 Fabian Göttel und Charlotte Behrens  
 Peter Kundt und Isabella Röttger  
 Nikolay Vladimirov und Veronic Kolb  
 Thomas Ostermeier und Sabine Ginzinger  
 Andre Kreis und Christina Kramschuster

## Jubilare

**Zum 80. Geburtstag**  
 Johanna Stumpner, Vohburg  
 Horst Bär, Vohburg

## Zum 85. Geburtstag

Liselotte Müssig, Vohburg  
 Katharina Amann, Irsching  
 Wilfried Geitner, Vohburg  
 Renate Munschke, Vohburg

## Zum 90. Geburtstag

Anna Hinhamer, Dünzing

## Zum 95. Geburtstag

Maria Kolbeck, Rockolding

## Zur Goldenen Hochzeit:

Walter und Elisabeth Laubmayer, Vohburg

## Zur Diamantenen Hochzeit:

Rudolf und Erica Markert, Vohburg  
 Heinrich und Brigitte Eibel, Vohburg

## Sterbefälle

Klara Seidel, Vohburg, 84 Jahre  
 Sangl Barbara, Vohburg, 90 Jahre  
 Hermann Schreiber, Hartacker, 82 Jahre  
 Anton Neumayer, Menning, 87 Jahre  
 Brigitte Meier, Vohburg, 64 Jahre  
 Max Linseisen, Vohburg, 88 Jahre  
 Wilfried Geitner, Vohburg, 85 Jahre  
 Richard Stahr, Knodorf, 87 Jahre  
 Maria Hopfner, Rockolding, 94 Jahre

Stand 03.11.2018

Foto: Kristina Müller

JOSEF HUBER  BESTATTUNGEN

*Zeit für Abschied und Erinnerung*

Josef Huber Bestattungen · Fauststraße 49 · 85051 Ingolstadt  
 bestattungen-huber@web.de · www.bestattungen-huber.de  
 Wir sind immer für Sie da – rund um die Uhr unter 0841 – 9 53 54 66

 **Wolfgang Männer**  
**Bestattungsinstitut**

ORIGINAL - Familientradition seit 1968  
 Vohburg · Donaustraße 10  
 24h-Tel 08457 9368170

Vorsorge · alle Friedhöfe weltweit  
 24h-Betreuung · TÜV-zertifiziert

Zentrale Ingolstadt · Tel 0841 955890  
 Unterhaunstädter Weg 17

 **BESTATTER**  
 VOM HANDWERK GEPRÜFT

[www.wolfgang-maenner.de](http://www.wolfgang-maenner.de)

Anzeigen



## „Heimatvertriebene und Flüchtlinge in Vohburg (1945 - 1950)“ – Eine Recherche –



Die erste Ausgabe des neuen Heimatbuches übergab der Autor Dr. Gerhard Preisler an Vohburgs 1. Bürgermeister Martin Schmid.

Unter diesem Titel widmet sich das neue Buch auf knapp 70 Seiten dieses bisher in unserer Heimatgeschichte kaum beachteten Themas.

Der Autor Dr. Gerhard Preisler hat einen ausführlichen Überblick über die Zahl der Ankommenden, die Herkunft der Neubürger und die Veränderungen in der Gesellschaft bei uns durch die Integration zusammengestellt. Berichte und Schilderungen über die Flucht, Vertreibung oder die erste Zeit in der neuen Heimat Vohburg bzw. den Ortsteilen machen auch heute noch betroffen oder nachdenklich. Rund 600 Personen wurden amtlich in der untersuchten Zeitspanne registriert, 1947 betrug der Anteil der Heimatvertriebenen und Flüchtlinge an der Gesamtbevölkerung rund 28 %.

**Das Buch ist ab sofort in der Vohburger Mediathek zum Preis von 15 Euro erhältlich.**

### Kurzporträt des Verfassers

Dr. Gerhard Preisler (Jahrgang 1947) lebt seit 1950 in Vohburg. Seine Eltern waren Heimatvertriebene aus dem Sudetenland. Er studierte Lehramt an Volksschulen und war u. a. von 1972 bis 1984 auch an der Volksschule Vohburg tätig.

Tätigkeiten an der Katholischen Universität Eichstätt – wo er zum Dr. phil. promovierte – und der Universität Regensburg finden sich in seinem Lebenslauf ebenso wie Zeiten als Rektor und Schulamtsdirektor.

Seit seiner Pensionierung 2012 beschäftigt er sich u. a. mit der Geschichte von Vohburg.

## Die Fuchsburgzauberer geben sich in diesem Jahr noch dreimal die Ehre

Alle neugierigen Besucher werden mit lustigen und kuriosen Geschichten rund um die Vohburger Kirchen unterhalten.



**23.11.2018**

**07.12.2018**

Zu diesem Termin bieten wir in Zusammenarbeit mit dem Stadtcafé eine kulinarische Stadtführung an. Es erwartet Sie zum Preis von 39,00 Euro neben dem Rundgang mit gespielten Szenen ein Drei-Gänge-Menü und vor der Führung ein Aperitif.

**14.12.2018**

Diese Führung endet traditionell mit der letzten Szene auf der Bühne des Weihnachtsmarktes, sodass sich ein kleiner Rundgang am Markt mit einer Tasse Glühwein oder Punsch anbietet.

**Karten gibt es wie gewohnt in Ihrem Tourismusbüro.**



# Adventszeit

**Das Jahr neigt sich dem Ende zu und auch in der Stadtbibliothek sind die Weichen gestellt für die Adventszeit.**

Vorher, am bundesweiten Vorlesetag, **16.11.2018** wird die zweite Bürgermeisterin Roswitha Eisenhofer ab 15:00 Uhr unseren kleinen Besuchern etwas vorlesen.

Nach dem Basteln zu Halloween beenden wir das Basteljahr mit dem Adventbasteln am **24.11.2018**.

Natürlich steht ab dem **27.11.2018** auch wieder unser Briefkasten vom Christkind bereit und auch die Antworten des Christkinds können dann bald in der Bibliothek abgeholt werden.

Vom **11.12. bis 14.12.2018** heißt es dann wieder spielen bis die Würfel glühen. Die Brettspielausstellung des Landkreises macht Station in der Stadtbibliothek und lädt alle zum Ausprobieren der verschiedenen Spiele ein.



## Geschenkidee

Das Heimatbuch von Max Kopp, erschienen im Frühjahr 2018, ist ein tolles Weihnachtsgeschenk für alle Vohburger die gerne mehr über die Geschichte unserer Stadt erfahren möchten.

Das Buch ist für **20,00 Euro** in der Mediathek zu erwerben. Sollte eine persönliche Widmung gewünscht sein, übernimmt diese Herr Kopp sehr gerne.



Anzeige

**Der Nikolaus kommt ins  
Stadtcafé am 6. Dezember  
von 17.00 bis 19.00 Uhr.**

(Melden Sie sich an und der Nikolaus spricht mit Ihrem Kind.)

**STADTCAFÉ**

**SÜSSES. HERZHAFTES. GENUSSVOLLES.**

Ulrich-Steinberger-Platz 3 · 85088 Vohburg an der Donau  
Tel. 08457 934799 · [www.stadtcafe-vohburg.de](http://www.stadtcafe-vohburg.de)  
f @/stadtcafe.vohburg





DAS  
WAR

VOHBURG  
MIT ALLEN  
SINNEN









Samstag 24.11.2018

# KATHREIN MARKT VORABEND

*Candle-  
Light-  
Shopping*

17.00 bis  
20.00 Uhr

Aktionskreisunternehmen haben für Sie geöffnet!  
**Fotostudio Krakowitzer • Rampl Geschenkhaus • Vis-à-Vis  
Gärtnerei Fröschl • Stadtcafé • Boutique Nicole  
Intersport Wilhelm** (zusätzlich von 10.00 bis 15.00 Uhr  
Skiflohmarkt)

Anzeige

Auf geht's zum

*Glukweinstand*

Besuchen Sie uns vom 24. November (Candle-Light-Shopping)  
bis zum 26. Dezember 2018 · Tägl. von 17 bis 22 Uhr auf dem Stadtplatz.  
(Am 24. Dezember geschlossen)

  
**STADTCAFÉ**  
VOHBURG AN DER DONAU

# Candle-Light-Dinner

ab 18.00 Uhr  
in den Vohburger  
Gaststätten



Ihre *W*eihnachtsfeier  
im festlichen Rahmen  
mit ausgewählten  
köstlichen Speisen.



GASTHOF  
**Stöttner-Bräu**

Bitte rechtzeitig reservieren unter 08457 / 1219

## KATHREINMARKT

Sa., 24. 11. 2018, und So., 25. 11. 2018

Am Samstag nach dem  
Candle-Light-Shopping  
gibt's im **Vis-a-Vis** ab  
18 Uhr frisch gezapftes  
Guinness vom Fass



Am Sonntag ab 14.30 Uhr  
Kaffee & Kuchen



CAFE - BISTRO - PENSION

85088 VOHBURG DONAUSTRASSE 7

TEL.: 08457 930104 FAX: 08457 930105





Sonntag 25.11.2018

# KATHREIN MARKT VOHBURG



## Markttreiben

mit zahlreichen Fieranten.

## Frauenbund

- Adventskränze und weihnachtliche Dekorationen
- Café unterm Kirchturm

## Kinderkarussell

## Kinder-Eisenbahn

AB IN DEN SCHNEE!

MIT VIELEN GESCHENK-  
UND WUNSCHZETTEL-IDEEN!

**Candle-Light-Shopping**

Samstag, 17-20 Uhr  
Kathreinsonntag  
von 13-17 Uhr geöffnet!



**TOLLE ANGEBOTE  
ZUM SAISONSTART!**

Samstag, 24. November 2018,  
von 10.00 bis 15.00 Uhr

**HAUSFLOHMARKT**

Abgabetermin der gebrauchten Ski und Skischuhe  
bis Donnerstag, 22. November 2018

**INTERSPORT**  
**WILHELM**

Inhaber Nadine WILHELM

Donaustr. 18 • 85088 Vohburg • Tel. 08457/930077

HR HÄNDLER  
AUS DER REGION



Für Sie  
geöffnet:

**Schuhhaus Igl**

**Boutique Nicole**

**Fotostudio Krakowitzer**

**Intersport Wilhelm**

Tolle Angebote  
zum Ski-Saisonstart

**Rampl Geschenkhaus**  
Weihnachtsausstellung

**Gärtnerei Fröschl**  
Adventsausstellung

**Vis-à-Vis**  
Guinnessausschank

**Stadtcafé**  
Glühweinstand

**Pssst...**  
bald ist Weihnachten  
Dein persönlichstes Geschenk,  
ein Portrait für Deine Liebsten...

**KRAKOWITZER**  
FOTOSTUDIO

Telefonnummer: 08457-1281

**GÄRTNEREI Fröschl**  
Blumen • Pflanzen • Floristik in Vohburg

**Adventsausstellung**  
Adventskränze • weihnachtliche Arrangements  
Geschenkideen • Weihnachtssterne

**Lichterabend**  
Samstag, 24.11.2018, 17:00 - 20:00 Uhr  
**Kathreinmarkt**  
Sonntag, 25.11.2018, 13:00 - 17:00 Uhr

Alte Landgerichtsstraße 21 • 85088 Vohburg • 08457/332  
www.blumen-froeschl.de • facebook.com/gaertnereifroeschl  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 08:00 - 18:00 • Sa.: 08:00 - 12:30

**Schampus mit Krampus...**  
...am 24. November 2018  
zur Lichternacht ab 17 Uhr.

Weihnachtsausstellung  
im ganzen Haus!

**Kathreinmarkt**  
am 25.11. ab 13 Uhr.

**RAMPL**  
GESCHENKHAUS  
Donaustraße 6 85088 Vohburg  
www.geschenkhaus-rampl.de





# Vohburger Weihnachtsmarkt

vom 14. bis 16. Dezember 2018

## Freitag

17:00 Uhr

Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch den 1. Bürgermeister Martin Schmid und die Engel vom Kindergarten Sonnenschein Die Mezzosopranistin Frau Bettina Walter-Heinz und der Pianist Martin Pause stimmen mit adventlichen Liedern auf die staade Zeit ein.

Das Vohburger Christkind begrüßt die Gäste mit einem Prolog

Die Vohburger Stadtkapelle unterhält mit weihnachtlichen Klängen

kleine Krippenausstellung und Handwerkskunst im Bürgersaal

Die Fuchsburgzauberer spielen eine Szene aus ihrem neuen Programm auf der Bühne



17:00 Uhr

18:30 Uhr



## Samstag

16:00 Uhr

16:00 Uhr

16:00 Uhr

16:00 Uhr

16:00 Uhr

16:30 Uhr

17:00 Uhr

18:00 Uhr

19:30 Uhr

Weihnachtsstimmung auf dem Stadtplatz

Kinder des Kindergartens Rappelkiste mit Adventprogramm auf der Bühne

Kindergarten Spatzennest lädt im Andreassaal zum Basteln ein

Kinder gestalten ihren Wunschzettel

kleine Krippenausstellung und Handwerkskunst im Bürgersaal

Holzschnitzer Heinrich Bauer arbeitet an einem Objekt

unterhaltsame und schaurige Geschichten

vom Vohburger Nachtwächter

Spiel mit dem Feuer - die weihnachtlicher Feuershow

besinnliche Entschleunigung vom Trubel bei Bibellesung und Singen in der Kirche „St. Anton“







## Sonntag

- 13:00 Uhr Weihnachtsstimmung auf dem Stadtplatz  
 13:00 Uhr kleine Krippenausstellung und Handwerkskunst im Bürgersaal  
 14:00 Uhr Holzschnitzer Heinrich Bauer arbeitet an einem Objekt  
 14:00 Uhr Kindergarten Spatzennest lädt im Andreassaal zum Basteln ein  
 14:00 Uhr Kinder gestalten ihren Wunschzettel  
 16:00 Uhr Verflixte Weihnachten mit Christoph Baierl in St. Anton  
 18.30 Uhr Nikolaus, Christkind und die Engel des Kindergartens Spatzennest ermitteln die Gewinner des Weihnachtsrätsels der Stadt

Der Vohburger Weihnachtsmarkt bietet neben allerlei weihnachtlichen Spezialitäten, viele handwerklich gefertigte Waren und ein breites Angebot für Kinder.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen  
 Ihr 1. Bürgermeister Martin Schmid



## Christoph Baierl Weihnachtskonzert

Er hat Charme. Er hat Humor. Er hat eine herzberührende Stimme. Sänger Christoph Baierl bleibt in Erinnerung. Bekannten Melodien und Texten strickt Baierl ein neues musikalisches Gewand.

Erleben Sie ein Adventskonzert mit klassischen Weihnachtsliedern wie „Adeste Fideles“, „Maria durch ein Dornwald ging“ und „Leise rieselt der Schnee“ und große Welthits wie „Halleluja“, „Und wenn ein Lied“ und „The Power of Love“.

Die Besucher erwartet ein unvergesslicher Konzernachmittag, in dem die Stimme von Baierl perfekt mit den wunderbaren Klängen seines Pianisten Kenneth Berger harmoniert. Christoph Baierl lebt die Musik – egal ob als Moderator oder Sänger. Diese überspringende Leidenschaft teilt er mit seinen Gästen.

Am Sonntag, um 16.00 Uhr während des Weihnachtsmarktes in St. Anton  
 Einlass: 15:30 Uhr

EINTRITTSKARTEN: Vorverkauf 10 Euro zzgl. VVK-Gebühr  
 Donaukurier, Geschenkhaus Rampl, Wein- und Getränkefachmarkt Schneider  
 und unter [www.event.donaukurier.de](http://www.event.donaukurier.de)  
 Abendkasse: 11 Euro / Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre frei!





# Deifi Sparifankerl

ein  
höllisch-heiterer  
Schwank in  
drei Akten  
von Ralph  
Wallner



DIE  
KOLPINGSFAMILIE  
PRÄSENTIERT

**BAUERN  
THEATER  
VOHBURG**

FREITAG	16.11.2018
SAMSTAG	17.11.2018
SONNTAG	18.11.2018
DONNERSTAG	22.11.2018
FREITAG	23.11.2018
SAMSTAG	24.11.2018
SONNTAG	25.11.2018

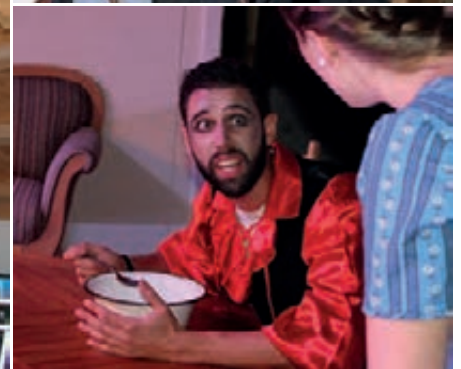
Karten für „Deifi Sparifankerl“ bei  
WEIN- UND GETRÄNKEFACHMARKT SCHNEIDER

## Teufel auf Probe:

Reichlich zu tun hat die Theatergruppe der Kolpingsfamilie Vohburg dieser Tage. Am 15. November steht die Premiere ihres diesjährigen Stücks Deifi Sparifankerl auf dem Programm.

Derzeit wird deshalb eifrig geprobt, letzte Hand an die Kulissen gelegt und auch die

Kostüme sind in Fertigstellung. Restkarten für fast alle Vorstellungen gibt es noch bei Getränke Schneider in Vohburg. Wer den fast lebhaftigen Teufel also in diesem Herbst im Kultur-Stadl erleben möchte, der muss sich beeilen um sich noch Karten für den Wunschtermin zu sichern.







Stadt **K**apelle  
VOHBURG



Adventskonzert

musikalische Leitung  
**Benedikt Fröschl**

Nach dem Konzert Verkauf von  
Glühwein und Würstlsemmeln

Eintritt frei  
Spenden werden gerne entgegengenommen

**SAMSTAG 1.12. 19.00 UHR**  
**ST. PETER VOHBURG**

**SONNTAG 2.12. 19.00 UHR**  
**ST. LAURENTIUS ERNSGADEN**

*„In Maßen genossen, kann  
der Wein auch in großen  
Mengen nicht schaden“*

(Anonym)

**Wir legen Wert auf  
deutsche Winzerkunst:**

aus dem **Badischen**

aus **Franken**

aus **Rheinessen**

von der **Mosel**

aus der **Pfalz** ...

*Finden Sie Ihren  
Geschmack –  
gerne beraten wir  
Sie hierzu!*

**Individueller Präsenstservice  
für Firmen und Vereine.**

*Vohburger Genussmarkt*

**Schneider**

**Der Genussmarkt mit Ambiente, Charme & Flair**

[www.genussmarkt-schneider.de](http://www.genussmarkt-schneider.de)

**Inh. Gabriela Schneider**

Gewerbestraße 15, 85088 Vohburg

Telefon: 08457/7003

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 08.00 – 18.30 Uhr

Sa. 08.00 – 15.30 Uhr



# Vohburger und der 1. Weltkrieg



Mobilmachung

Sebastian Rettermayer



Lageplan und Denkmal Tsingtau

**Am 11. November 1918 war der 1. Weltkrieg mit dem Waffenstillstand von Compiègne zu Ende. Etwa 17 Millionen Menschen hatten ihr Leben verloren, darunter auch rund 200.000 Soldaten aus Bayern und 107 aus Vohburg und den Ortsteilen. Tiefgreifende Veränderungen schlossen sich an. Kaiser Wilhelm II. ging ins Exil nach Holland und dankte ab, in Bayern führte die Revolution zur Ernennung von Kurt Eisner zum ersten Ministerpräsidenten und zur Absetzung von König Ludwig III. – der Freistaat Bayern war geboren. Arbeiter- und Bauernräte – auch in Vohburg – übernahmen die Macht.**

**Wir blicken in dieser Ausgabe vor dem Volkstrauertag nochmals auf die Kriegszeit 1914 - 1918 zurück, an die hier besonders der von gefangenen Franzosen gebaute „Franzosengraben“ erinnert, und dabei besonders auf die Erlebnisse zweier Soldaten aus Vohburg.**

Den entferntesten Kriegseinsatz erlebte sicherlich der Vohburger Viehhändler Sebastian Rettermayer (\* 1892, + 1991). Er war bei der Mobilmachung am 1. 8. 2014 als Soldat der 2. Kompanie des III. Seebataillons in Tsingtau (heute: Quingdao) in China stationiert.

Das Deutsche Reich hatte 1897 dem damaligen China einen langfristigen Pachtvertrag für das Gebiet Kiautschou „abgepresst“ und dort eine Kolonie mit deutschen Strukturen eingerichtet. Seitdem war dort auch eine Garnison eingerichtet. Schon 1900 – zur Zeit des Boxeraufstandes – war mit Nikolaus Maier (\* 1879, +1962), genannt „Maier Schmatz“ (von ratschen, schwatzen, sich unterhalten), ein Großonkel von Otto Schwarzfischer, dort im militärischen Einsatz (siehe Ehrenurkunde).

Am 23. August 1914 erfolgte die Kriegserklärung Japans an Deutschland. Das III. Seebataillon war in Tsingtau friedensmäßig mit 1.300 Soldaten stationiert, hinzu kam eine Seeartillerieabteilung. Bei Kriegsbeginn kam man auf insgesamt ca. 4.700 Mann, die einer japanischen Übermacht gegenüberstanden. Am 7.11.1914 kapitulierte man, nachdem man praktisch die ganze Munition aufgebraucht hatte. Rund 200 deutsche Soldaten waren gefallen, der Rest wurde in den nächsten Tagen in Lager nach Japan überführt.

Sebastian Rettermayer kam zunächst in das Lager Maragame und wurde im April 1917 nach Bando verlegt, wo rund 1.000 Kriegsgefangene untergebracht waren. Dort „wohnte“ er mit 130 Kameraden in der Baracke II, in Raum 4, Koje 2. Über 5 Jahre sollte die Internierung letztlich dauern, erst im Frühjahr 1920



Appellplatz und Lagereingang in Bando





Vohburger Soldaten im 1. Weltkrieg  
Gefangenenbaracke vor der Birkenheide

Urkunde Nikolaus Maier



kamen die Soldaten nach Deutschland über die Nordseehäfen zurück, darunter auch Sebastian Rettermayer, Gefangenen-Nr. 2038.

Bekannt ist Tsingtau (heute Qingdao) als Sitz der zweitgrößten chinesischen Brauerei, die 1903 als Germania Brauerei gegründet wurde und ihr Bier Tsingtao heute in alle Welt exportiert.

Dem Stadtarchiv Vohburg wurde 1964 vom Vohburger Hans Mayer (\*1895, +1966) ein Foto mit dazugehörigem Bericht überlassen, den wir hier auszugsweise wiedergeben.

Mayer kam im Januar 1915 an die Front nach Frankreich zum 10. Infanterieregiment „König Ludwig III.“ Nach einer Verwundung bei Verdun wurde er versetzt und kam 1916 an die rumänische Front. Nach einer Erkrankung und Lazarettaufenthalt wurde er dort einem preussischen Generalstab als Ordonanz zugeteilt, mit dem er dann 1918 wieder nach Frankreich kam. Von dort schildert er folgende Begebenheit:

*In Marlie wurde ich eines Nachts aus dem Bett geholt und mir im Kasino eröffnet, daß der Deutsche Kaiser nach Marlie zu einer Truppenbesichtigung komme. Bei der Frage nach der Gestaltung des Empfanges wollte man auch meinen Rat hören. Ich antwortete mit dem berühmten Wort des Feldmarschalls Blücher: 'Die Liebe des Soldaten geht durch den Magen'. Damit wußten die Offiziere was gemeint war. Man ließ einen großen Korb anfertigen, der mit den Farben der Verbündeten geschmückt war. In dem Korb war als geschlossener Ring eine Wurst, auf der drei Enten saßen, als Symbol der kleinen Entente. Diesen Korb sollte ich beim Empfang des Kaisers überreichen. Auf meine Einwendung, dass ich als einfacher Soldat dafür nicht in Frage köme, entgegnete Freiherr von Seckendorf, dass man mich als den Würdigsten befunden habe. Nach dem Eintreffen des Kaisers fand ein evangelischer Gottesdienst statt und anschließend die offizielle Begrüßung, bei der ich dem Kaiser den Geschenkkorb mit folgenden Worten übergab: 'Im Auftrag des 9. Armeekorps überreiche ich seiner Majestät dieses Geschenk'. Der Kaiser lächelte und sprach: 'Mein lieber Soldat, ist diese Wurst von den drei Enten'. 'Nein, Majestät', sagte ich.*

Sterbebilder: Michael Ossiander und Anton Schneid



Der Kaiser unterhielt sich dann noch mit den Damen des Vaterländischen Frauenbundes. Bei dieser Gelegenheit entstand die Fotografie vom Deutschen Kaiser, auf der auch ich zu sehen bin. Diese Aufnahme ist vielleicht das letzte Bild des Deutschen Kaisers mit einem einfachen bayerischen Soldaten, da einige Wochen später der Krieg zu Ende ging.

Dieses Bild soll an vergangene Zeiten erinnern. Möge Gott verhindern, daß sich Kriege wie der erste und zweite Weltkrieg wiederholen. Daß dem Deutschen Volk ein dauerhafter Friede beschieden sei, ist mein aufrichtigster Wunsch.

Der bescheidene damalige Soldat (Unterschrift) Hans Mayer

**Quellen:** - Historische Beilage Nr. 4/1914 von Susanne Lamprecht  
Internet: [www.tsingtau.info](http://www.tsingtau.info) (mit weiteren Nachweisen)  
- Unterlagen im Stadtarchiv Vohburg

**Zusammenstellung:** Rudolf Kolbe





## „Erschütterung der Seele, die niemand vergessen wird“

Der evangelische Pfarrer Reinhard Wemhöner und Pfarrer Thomas Zinecker haben zu einem Dankgottesdienst nach St. Anton eingeladen. Zinecker konnte als Besucher der ökumenischen Wortgottesdienstfeier eine fast vollbesetzte Kirche begrüßen.

In seiner Eröffnung wies er noch einmal auf das „Glück im Unglück“ hin. Die Besucher waren zu diesem Dankgottesdienst erschienen, dafür, dass es bei der Katastrophe in der Bayernoil Anfang September nicht zu Todesfällen und Schwerstverletzungen gekommen war. In seiner Ansprache ging

Wemhöner auf die Gefahren ein, der Menschen überall und jederzeit ausgesetzt sind, sei es im Straßenverkehr, in einem Flugzeug oder zuhause. Dass eine Raffinerie nicht ungefährlich sei habe man gewusst. Dennoch hat die Explosion am ersten September Samstag eine zweifache Erschütterung hervorgerufen: Die physische Erschütterung von Luft und Erde und „eine Erschütterung der Seele, die niemand vergessen werden wird.“ Wir können Gott danken, dass es bei dieser Katastrophe nicht zu Toten und Schwerstverletzten gekommen ist.

*Die beiden Pfarrer beim gemeinsamen Abschlussegnen.  
Betriebsrat Konrad Weber von der Bayernoil,  
Landrat Martin Wolf und 1. Bürgermeister  
Martin Schmid tragen die Fürbitten vor.*

*Foto: Bauer*

Die Fürbitten, im Anschluss vorgetragen von Landrat Martin Wolf, 1. Bürgermeister Martin Schmid und Bayernoil-Betriebsrat Konrad Weber, sprachen davon, uns künftig vor solchen Katastrophen zu bewahren.

Zinecker dankte zum Abschluss allen Beteiligten für ihr Kommen, vor allem den Vertretern von Bayernoil und den beteiligten Rettungsdiensten, Landrat Martin Wolf mit seinem Stellvertreter und 1. Bürgermeister Martin Schmid mit seinen zwei Stellvertreterinnen. Gemeinsam erteilten die beiden Pfarrer den Segen.

## Pilgerreise nach Lourdes 2019

**Eine Pilgergruppe von Vohburg fährt 2019 im Zeitraum vom 11. bis 19. Mai wieder nach Lourdes (4 Tage; VP) zur Marienwallfahrt.**

2019 dauert sie jedoch 9 Tage und führt über Barcelona (3 Tage; HP), dem spanischen Marien-Nationalheiligtum Montserrat und Andorra mit dem Marienheiligtum Meritxell (2 Tage; HP), jeweils mit Stadtbesichtigung. Sie wird auch diesmal von Johann Bauer organisiert und geführt. Die Reise kostet inclusive Flug, Bustransfers, Eintritte, ein

Halbtagsausflug nach Pau und Versicherungspaket nur 1.275 Euro pro Person im Doppelzimmer.

Auch 2019 findet die Pilgerreise wieder während der Internationalen Soldatenwallfahrt statt. Selbstverständlich erleben die Pilger die Höhepunkte einer jeden Pilgerfahrt nach Lourdes mit. Dazu gehören die Gottesdienste an der Grotte, die Stadtführung, der Kreuzweg, die unvergesslichen Lichterprozessionen am Abend und das prächtige Pontifikalamt in der unterirdischen Basilika Pius X,

das von fast 100 Kardinälen und Bischöfen für die rund 30.000 Soldaten zelebriert wird. Daneben bleibt genügend Freiraum für private Anliegen.

### Weitere Informationen

sind bei Johann Bauer

Telefon (08457) 1268

Fax (08457) 9259511

E-Mail: [J.S.Bauer@gmx.de](mailto:J.S.Bauer@gmx.de) erhältlich.

Anmeldezettel liegen auch in verschiedenen Kirchen aus.





## Ergebnis der Kirchenvorstandswahlen 2018

Die Gospel-Connection unter der Leitung von Ann-Katrin Müller (links am Keyboard).

Erstmals in Aktion: der neu gegründete Jugendchor unter der Leitung von Diakon Martin Müller (rechts mit Gitarre).

Foto: Bauer

Gut besucht war der evangelische Gottesdienst im Kultur-Stadl mit etwa 70 Personen. Musikalisch umrahmt wurde er von der neu gegründeten Jugendband unter Leitung von Diakon Martin Müller und dem ökumenischen Chor „Gospel-Connection“ unter der Leitung von Ann-Katrin Müller.

Höhepunkt war im Anschluss natürlich die Kirchenvorstandswahl. Bei ihr wurden am 21. Oktober folgende Personen gewählt (in alphabetischer Reihenfolge): Ilona Bauer, Vohburg; Henrike Böhm, Pförring; Dr. Ingo Ehrlich, Geisenfeld; Ulrike Fürbacher-Walter, Vohburg; Steffen Lutz, Geisenfeld; Damaris Neumayer, Vohburg (Menning); Irene Schlegel, Ernsgaden und Dieter Stelzer, Geisenfeld.

Die Wahlbeteiligung lag bei 15,6 %. Anfang November werden zwei weitere Personen aus dem Kreis der Kandidaten bzw. aus der Gemeinde von den Gewählten hinzuberufen. Die Amtszeit des neuen Kirchenvorstands beginnt mit der Einführung im Gottesdienst am 1. Advent 2018, also am 2. Dezember 2018.

## Erntedankfest der Evangelischen Kirche

Mit einem prächtigen Erntedankaltar feierten in Vohburg über 50 evangelische Christen am Sonntag in einem Abendmahlgottesdienst Erntedankfest.

Der evangelische Pfarrer Reinhard Wemhöner sprach in seiner Predigt, mit Sonnenblume in der Hand, davon, dass Dankbarkeit mit Wahrnehmung zusammenhänge.

Foto: Bauer





# Adventskalender für soziale Projekte



**Der Rotary Club Neustadt-Vohburg an der Donau bietet auch heuer seinen neugestalteten Adventskalender an. Die Vorderseite des Kalenders zeigt das sehenswerte Deckenfresko der Asamkirche des Klosters Weltenburg.**

Hinter jedem Türchen verbergen sich täglich zwei attraktive Preise, die zu gewinnen sind. Unter anderem sind dies: Zwei Eintrittskarten für Schuhbecks Theatro in München, zwei VIP-Karten für ein Eishockey-Spiel des ERC Ingolstadt, ein Wohnmobilwochenende, eine Krügergoldmünze, diverse hochwertige Werkzeuge, interessante Unterhaltungselektronikartikel, eine Armbanduhr und vieles, vieles mehr. Für einen Verkaufspreis von sieben Euro können sich die Besitzer des Kalenders auf 24 spannende Tage im Advent freuen – und nebenbei Gutes tun. Denn der Reinerlös der Tombola wird ausschließlich sozialen Projekten zugeführt werden. Um hier ein Maximum zu erwirtschaften, wurden alle Preise von örtlichen Firmen und vor allem von Rotariern gesponsert.

Der Rotary-Adventskalender ist ab sofort bis 25. November 2018 (solange der Vorrat reicht) an folgenden Verkaufsstellen erhältlich: In Vohburg beim Geschenkhaus Rampl, an der Tankstelle Auto Huber, bei Boutique Nicole und dem Wein- & Getränkefachmarkt Schneider; in Münchsmünster bei der Rathausapotheke; in Abensberg bei Schreibwaren Lohr in der Innenstadt und im Paper Shop im Einkaufszentrum; in Neustadt bei Hosen Hans, Uhren Mayer und bei Haushaltswaren Kaiser und Elektro Reng; in Bad Gögging bei der Damian Apotheke und der AVIA-Tankstelle Autohaus Koller.

Die Verlosung der Preise funktioniert wie folgt: Jeder verkaufte Kalender hat eine eindeutige und einmalig vergebene Nummer. Alle bis zum 25.11.2018 verkauften Kalender (max. 1.500 Stück) gehen in die Verlosung. Alle Preise werden vor dem 1.12.2018 unter notarieller Aufsicht gezogen. Die Gewinnerlosnummern werden dann täglich in der Mittelbayerischen Zeitung und im Donaukurier sowie auf der Internetseite des Rotary Clubs Neustadt-Vohburg veröffentlicht. Jeder Kalender kann nur einmal gewinnen. Die Preise sind gegen Vorlage des Originalkalenders bis spätestens 31.1.2019 beim Gasthof Eisvogel in Bad Gögging abzuholen. Weitere Details zur Verlosung sowie die Sponsoren kann man der Rückseite des Adventskalenders entnehmen.

Der Begriff Rotary ist vielen Leuten bisher nicht bekannt. Dabei handelt es sich um eine weltweit organisierte Non-Profit-Vereinigung. Ihr Leitmotto ist „Service above self“, also

„Selbstloses Dienen“. Sie unterstützt regionale wie auch internationale Hilfsprojekte und engagiert sich z.B. für die Ausrottung von Polio. Sie kümmert sich zudem um das Thema Völkerverständigung, organisiert weltweit Schüler- und Jugendaustausch und vieles mehr. 1,2 Millionen Rotarierinnen und Rotarier gibt es auf der ganzen Welt. Sie bilden ein Netzwerk unabhängig von Herkunft, Kultur und Religion.

Der Rotary Club Neustadt-Vohburg feierte 2018 sein zehnjähriges Bestehen. Er besteht zwischenzeitlich aus 34 weiblichen und männlichen Mitgliedern. Im Jahr 2007 taten sich 25 Frauen und Männer aus der Region zusammen, um einen weißen Fleck auf der rotarischen Landkarte im ober- und niederbayerischen Grenzbereich zwischen Neustadt und Vohburg mit einem neuen Club zu schließen. Die derzeit unterstützten Projekte beinhalten u.a. die Förderung von Kindern, Schülern und Jugendlichen. Hier engagiert man sich z.B. bei der Förderung der Lesekompetenz durch Vorlesewettbewerbe. Daneben werden auch Ausbildungspatenschaften für Jugendliche übernommen und Weiterbildungsprogramme für Erzieherinnen und Kinderpflegerinnen finanziell unterstützt. Der internationale Jugendaustausch liegt dem Rotary Club Neustadt-Vohburg genauso am Herzen wie die Unterstützung von Migranten und Flüchtlingen in der Region.

**Lassen Sie diese Aktion zu Gunsten von regionalen sozialen Projekten ein Erfolg werden! Der Kalender eignet sich wunderbar auch als Geschenk in der Vorweihnachtszeit für Familie, Freunde und gute Bekannte.**

Anzeigen



## Haarmoden ER & SIE

Inh. Rosi Lehner  
Reinschmiedstr. 6  
85088 Vohburg  
Telefon 08457-1414



**@PURE PIGMENTS**  
Ein einzigartiges Spiel von  
Farbeffekten in Ihrem Haar!  
Wir beraten Sie gerne!

Ebenfalls bei uns:

## Schmuck aus Edelsteinen

Ivonne Ziemer

Jedes Schmuckstück ein

## Unikat

Fertigung auch auf  
Bestellung

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!







# Christkindlmarkt in Dünzing

in der Dorfstraße 18  
am **2.12.2018**  
ab 16.00 Uhr

Die durch die angebotenen Getränke  
und Speisen erhaltenen Spenden  
kommen vollständig Michael Wetzl  
für eine Delfintherapie zugute.

# Salzgrotte Vohburg



## Weihnachten klopft an!

Hier finden Sie  
das passende  
Geschenk für  
Ihre Liebsten.

Gewerbestr. 3  
85088 Vohburg

**Telefon:**  
**0 84 57 /**  
**60 90 865**

Handy:  
0 15 90 /  
45 51 605

**Tauchen  
Sie ab  
in eine  
andere Welt!**

Infos unter: [www.salzgrotte-vohburg.de](http://www.salzgrotte-vohburg.de)



VER SICHERUNGSKAMMER  
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

*Ihr gutes Recht: auch gegen  
Große nicht klein begeben!*

Mit unserer Rechtsschutzversicherung können  
Sie bei einem Rechtsstreit entspannt bleiben.  
**Lassen Sie sich jetzt beraten!**

Ihr starker Partner vor Ort  
**Versicherungsbüro Mayer & Huber OHG**

**Team Großmehring**

Ingolstädter Straße 8a  
85098 Großmehring  
Tel. (0 84 07) 9 39 33-0  
Fax (0 84 07) 9 39 33-19

**Team Vohburg**

Donaustraße 14  
85088 Vohburg a.d. Donau  
Tel. (0 84 57) 91 20  
Fax (0 84 57) 91 22

E-Mail [info@mayer-huber.vkb.de](mailto:info@mayer-huber.vkb.de) · [www.mayer-huber.vkb.de](http://www.mayer-huber.vkb.de)  
[www.facebook.com/mayer-huber](https://www.facebook.com/mayer-huber)



# 50 Jahre AUTOHAUS

GmbH & Co.KG



gestern



heute



**Vor 50 Jahren, im Februar des Jahres 1968, konnte man im DONAUKURIER folgendes lesen:**

**„In dieser Woche eröffnet in Vohburg das Ehepaar Warnberger eine neue Tankstelle mit Werkstatt. In der Regensburger Straße 24 entstand in einjähriger Bauzeit eine VW-Vertragswerkstatt.“**

Hingewiesen wurde damals auch auf die moderne Ausstattung, die fachkundigen Mitarbeiter und die hohe Qualität der verbauten Teile. All das Punkte, die genau so auch heute, 50 Jahre später noch Gültigkeit haben.

Anderes freilich hat sich seit damals grundlegend geändert: Aus dem kleinen Betrieb ist ein Unternehmen mit knapp 30 Mitarbeitern – davon acht Auszubildende zum Kfz-Mecha-

troniker – geworden. Und auch der Schwerpunkt hat sich verlagert. Heute nämlich bietet das Unternehmen, das seit 2005 den Namen Vohburger Autohaus trägt, seinen Kunden nicht mehr nur eine VW-Werkstatt.

Seit 1979 ist das heutige Vohburger Autohaus **Audi Service Partner** und 2005 kam der **Seat Service** hinzu. Langjährige Erfahrung, geschultes Fachpersonal sowie Originalteile vom Hersteller sind hier eine Selbstverständlichkeit. Das ist aber noch nicht alles, denn im Vohburger Autohaus ist Ihr Fahrzeug unabhängig vom Hersteller immer gut aufgehoben – egal ob es dabei um den Kundendienst, eine Unfallinstandsetzung oder die Einlagerung von Reifen geht.

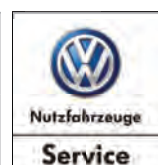
Die fachkundigen Mitarbeiter im Service und in der Werkstatt wie auch Geschäftsführer Wolfgang Linder helfen Ihnen gerne weiter! (las)

Seit **50 Jahren**  
Ihr bewährter  
**VW- und AUDI-**  
**Service-Partner**  
in Vohburg!

## VOHBURGER AUTOHAUS

GmbH & Co. KG

*Wir bedanken uns  
bei unseren Kunden  
und Geschäftspartnern  
für Ihre Treue und  
gute Zusammenarbeit!*



Regensburger Straße 30 85088 Vohburg Tel. 08457/ 9296-0 [www.vohburger-autohaus.de](http://www.vohburger-autohaus.de)



# Digitalisierung und digitale Gesellschaft – was kommt da auf uns zu?

**Fragen sie zehn Personen, was sie unter Digitalisierung verstehen und sie bekommen zehn verschiedene Antworten. In diese „Schublade“ wird sozusagen alles gesteckt, das irgendwie mit Kommunikation, Wissensaustausch, Effizienz, Technik-Entwicklung oder neuen IT-Verfahren etc. zu tun hat. Die Digitalisierung und ihre künftige Umsetzung im täglichen Leben bereitet jedoch vielen Menschen Unbehagen, Sorgen oder sogar Angst.**

Die Aktiven Vohburger und der Aktionskreis Vohburg bieten genau hierzu eine gemeinsame Veranstaltung am Dienstag, 20. Nov. 2018, um 19:00 Uhr im Rathaussaal Vohburg.

„Wir wollen etwas ‚Licht ins Dunkel bringen‘ und besonders die künftigen Auswirkungen und Trends der Digitalisierung auf Konsumenten (also uns selbst), Mittelstand/Arbeitnehmerschaft und öffentliche Körperschaften beleuchten“, erklärt der 1. Vorsitzende der Aktiven Vohburger, Marcus König.

„Gerade für den gewerblichen Mittelstand, der keine eigenen IT-Abteilung vorweisen kann, wird die Digitalisierung der Geschäftsprozesse immer wichtiger“, weiß 1. Vorsitzende Annetarie Wolfsteiner vom Aktionskreis Vohburg. „Darüber hinaus werden digitale Service- und Angebotsvarianten ständig stärker von Kunden nachgefragt und sind somit für unser Leistungsspektrum schon heute und mehr noch zukünftig ganz wesentlich.“

Als Referenten konnten die beiden Vereine Prof. Dr. Christian Wolff (Foto) von der Universität Regensburg gewinnen, der das Thema nicht aus technischer Sicht ‚ausleuchtet‘, sondern in allgemeinverständlicher Sprache Auswirkungen, Strukturen und Entwicklungen erläutert und nach seinem Vortrag gerne Fragen beantwortet. Prof. Dr. Christian Wolff forscht am Lehrstuhl für Medieninformatik am Institut für Information und Medien, Sprache und Kultur der Universität Regensburg.

Der Eintritt zur Veranstaltung ist kostenlos. Die Maßnahme soll als Bürger- und Unternehmensservice vor allem praktischen Nutzen stiften und Chancen und Risiken dieses Megatrends deutlich werden lassen.

Die Bevölkerung, der regionale Mittelstand und die öffentlichen Körperschaften sind herzlich in den Bürgersaal/3. OG des Vohburger Rathauses eingeladen.



**AKTIVE VOHBURGER**

**Aktionskreis Vohburg**  
WIR UNTERNEHMEN

Sie sind Unternehmer und haben Interesse an einer Mitgliedschaft im Aktionskreis Vohburg?  
[www.aktionskreis.de](http://www.aktionskreis.de)

Einladung zur  
**Hausmesse**  
1.12.2018 / 2.12.2018  
jeweils von 10 – 16 Uhr  
Vohburg, OT Rockolding,  
Hauptstraße 27a

- ★ Ausstellung aller Produkte
- ★ Vorstellung der aktuellen Winteraktionsangebote
- ★ Persönliche Beratung
- ★ Geschenkideen zum Nikolaus und Weihnachten oder als Mitbringsel zur Kaffeeeinladung
- ★ Glühwein, Punsch + Plätzchen
- ★ Rabatte auf ausgewählten Lagerbestand



Ich freu mich auf Euren Besuch!

**Maria Härdl**

Tel. 0170/24 36 819 E-Mail: [maria-haerdl@gmx.de](mailto:maria-haerdl@gmx.de)  
[www.jemako-shop.com/haerdl](http://www.jemako-shop.com/haerdl)



# Musik macht uns gesund

## Kinder mit Musik fördern

Musik stimuliert Körper, Geist und Seele gerade bei Kindern. Wir ermuntern die Kinder im Spatzennest sich auf das spannende Abenteuer Musik einzulassen.

Schon ein Ungeborenes kann Melodien hören, wenige Monate alte Babys reagieren bereits unterschiedlich auf harmonische und weniger harmonische Kompositionen.

Kinder mögen Klänge, Geräusche und Rhythmen. Sie lieben Spieluhren und Wiegenlieder. Ihre natürliche Neugier auf die Welt der Töne und Takte fördert sie nachweislich in ihrer Entwicklung. Es gibt zahlreiche Möglichkeiten die Musikalität bei Kindern zu fördern.

## Positive Effekte nutzen

Wenn Kinder Musik hören und vor allem, wenn sie musizieren, trainiert das die Fähigkeit des gesamten Gehirns. Bestimmte Areale werden besonders gefördert, was wiederum andere Hirnregionen bei der Arbeit unterstützt.

## Intelligenz

Musizieren regt verschiedene Intelligenzleistungen an: abstraktes und komplexes Denken, die Sinne, die Motorik, die emotionale Wahrnehmung. Das kann die intellektuelle Reifung beschleunigen.

## Die Heilkraft der Musik

Manche Rhythmen gehen sofort in die Beine, andere wecken Erinnerungen oder setzen sich als Ohrwurm fest. Musik hat erstaunliche Effekte auf das Gehirn und den Körper. Immer mehr Studien belegen: Sie ist pure Medizin.

Musik macht uns Angst, sie lässt uns träumen, weinen, tanzen, uns alles vergessen und an alles erinnern. Ihre Sprache wird überall auf der Welt verstanden. Und: Musik löst in unserem Gehirn ein Feuerwerk von Nervenimpulsen aus. Sie beruhigt den Herzschlag, erleichtert das Atmen, senkt Blutdruck und Puls-Rate.

**Wir beginnen mit unserem Körper, dem eigenen Ich (Aussehen) Einzigartigkeit und erleben, dass auch wir körpereigene Musik machen können – unser Körper als Instrument.**

## Unser Jahresthema ein Modellversuch.

Wir wurden mit 100 anderen Einrichtungen ausgewählt, am Modellversuch „Medienkompetenz in der Frühpädagogik stärken“, teilzunehmen.

Der Modellversuch bezieht sowohl das pädagogische Personal und die Kinder als auch die Eltern in die Unterstützung im Umgang mit Medien mit ein. Dazu werden wir einige Fortbildungen erhalten und unser neu erlangtes Wissen an Eltern und Ihre Kinder weitergeben. Das Erlernen eines kompetenten Umgangs mit Medien ist ein lebenslanger Prozess. Der kompetente Umgang mit Medien von Kindesbeinen an gewinnt zunehmend an Bedeutung, denn Kinder wachsen heute ganz selbstverständlich mit Medien auf. Unser Ziel ist es, einen selbstbestimmten, aktiven und kompetenten Umgang mit aktuellen und künftigen Medienentwicklungen und Kommunikationstechnologien zu vermitteln.



## Vohburger Weihnachtsmarkt

Auch in diesem Jahr ist der Elternbeirat der Kindertagesstätte Spatzennest mit einem Stand auf dem Vohburger Weihnachtsmarkt vertreten. Neben kleinen selbstgemachten Geschenken lädt der Duft von heißem Glühwein, Punsch und leckeren Waffeln zum Verweilen ein.

**Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.**

**Der Erlös kommt wie jedes Jahr den Kindern der Kita Spatzennest zugute.**

*Das Team des Elternbeirates*

## Wir gratulieren dem neuen Elternbeirat der Kindertagesstätte Spatzennest

- 1. Vorsitzende: Daniela Grätz
- 2. Vorsitzende: Nicole Schmidt
- Kasse: Birgit Alter
- Schriftführerin: Kirsten Singer

Beisitzer:

Cindy Buttenberg, Tanja Romeo, Sabrina Helfer, Sandra Paradeiser, Kerstin Felser, Filomena Reszler

Mit auf dem Bild unsere Kindergartenreferentinnen Frau Jung und Frau Amann.

**Wir freuen uns auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit zum Wohle unserer Kinder.**







**Auf Einladung des Obst und Gartenbau-Verein Vohburg, besuchten die Vorschulkinder Herr Stoll und seine Kollegen.**

Schon im Frühjahr durften die damaligen mittleren Kinder, die Obstbäume beim Blühen bewundern. Aber jetzt ist aus der Blüte eine wunderbare, vergessene Frucht gewachsen – die Quitte. Gepresst als Saft oder auf dem Brot als Gele schmeckte sie sehr köstlich.

Vielen Dank für die beeindruckende Präsentation.

## Die Quitte



**Erntedankfest  
im Spatzennest.  
Gestaltet wurde die Feier  
von der Ballgruppe.**







Kindergarten  
**RAPPELKISTE**



Kinderkrippe  
**KRABBELKISTE**



## Martinsfest in Vohburg

Einige Tage vor dem Namenstag des Heiligen Martin von Tours luden die Stadt Vohburg, die katholische und evangelische Kirchengemeinde und die Vohburger Kinderbetreuungseinrichtungen Rappelkiste, Spatzennest und Fuchsbau zum gemeinsamen Martinsfest ein.

Am Stadtplatz begann das Fest mit einer ökumenischen Andacht mit Martinsspiel, das einige Kinder der dritten Schulklasse

zeigten. Anschließend zogen alle Großen und Kleinen mit ihren Laternen durch die Straßen Vohburgs, angeführt von St. Martin auf dem Pferd.

Auf dem Burgberg konnte das Fest dann noch bei heißen Getränken und Würstlsemeln ausklingen.

Der integrative Kindergarten Rappelkiste/ Krippe Krabbelkiste bedankt sich herzlich beim Rappelkisten-Elternbeirat, bei allen Helfern und bei den vielen Besuchern, die dieses Fest gelingen ließen.

## Elternbeiratswahl in der Rappelkiste und Krabbelkiste

**Unser neuer Elternbeirat für das Krippen- und Kindergartenjahr 2018/19 stellt sich vor:**

(hinten, v. l.) Nadine Kammerer, Christina Denk, Fee Stingl (1. Vorsitzende), Marcel Richter, Angelique Hackl, Tina Kufer (2. Vorsitzende)  
(vorne, v. l.) Melanie Lenti, Alina Bauer, Nadine Kraus (Schriftführerin), Monika Deperschmidt, Martina Ziegler, Linda Ziegler  
(nicht auf dem Foto: Susanne Schuseil)

**Wir freuen uns auf eine gute und harmonische Zusammenarbeit**





So's Kindergarten.  
Sonnenschein.

Eltern basteln  
für ihre Kinder  
die St. Martinslaterne.  
Eine tolle Aktion.  
Danke fürs Mitmachen  
liebe Mamas und Papas.



Wir feiern Erntedank mit Pfarrer James.







## Abschied

Herzlich verabschiedeten wir uns bereits im Sommer mit vielen guten Wünschen für die Zukunft von unserer Elternbeiratsvorsitzenden **Frau Jagenow** und dankten für die stets engagierte und gute Zusammenarbeit.



## Herzlich willkommen

Im Oktober wählten die Eltern aus ihrer Mitte einen neuen Elternbeirat. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!

Unser neu gewählter Elternbeirat von links nach rechts:  
**Frau Heier - Kassier, Frau Stingl - 1. Vorsitzende, Frau Grusa - Schriftführer, Herr Navarro - stellvertretender Vorsitzender**  
 zusammen mit Frau Syldatke und Frau Forster  
 (nicht auf dem Foto Frau Raabe – Mitglied des Elternbeirates)

## Lagerstoffe-Abverkauf

Reststoffe  
bis

50 %

20 %

Alle  
Lagerstoffe  
bis 31.12.18

Köschinger Stoffe · Bahnhofstr. 2  
85092 Kösching · Tel. + Fax 084 56/91 81 68

Änderungs- und  
Mangelannahme

## KOLLER Wärmepumpen

### Heizen mit der kostenlosen Erdwärme

- 50 % niedrigere Heizkosten als Öl oder Gas
- umweltfreundlich
- modern
- wohlige Wärme das ganze Jahr



85088 Vohburg · Tel. 08457 / 9105





**Hausmesse bei CLAAS in Vohburg**  
Sonntag, 18.11.2018, von 10.00 bis 17.00 Uhr

Herbstangebote 2018.  
**CLAAS Traktoren Sondermodelle CONCEPT.**  
Entdecken. Einsteigen. Lossparen. In jeder PS-Klasse bieten wir Ihnen ein Sondermodell zu besonders attraktiven Preisen. Perfekt ausgestattet, einfach zu bedienen und extrem wirtschaftlich. Sichern Sie sich jetzt einen unserer Traktoren mit der Sonderausstattung CONCEPT zu starken Aktionspreisen.

**TUCANO 320 in der Sonderedition Bayern mit Schneidwerk C 490.**

- 245 PS
- 5-Schüttler
- 6.500 l Korntank
- SPECIAL CUT Strehhäcksler
- Mercedes Benz Motor

**ab 115.475,- €**  
Preis zzgl. MwSt.

**NEU: TUCANO MONTANA.**  
Effektiv und leistungsstark in steilen Hanglagen jetzt auch in der TUCANO-Klasse.

z.B. TUCANO 560 Montana

- 354 PS
- 9.000 l Korntank
- Unter 3,50 m Transportbreite
- SPECIAL CUT Strehhäcksler



**NEUVORSTELLUNG**

CLAAS  
Main-Donau

Kronwiedstraße 2a  
85088 Vohburg



## Suche dringend Grundstücke

### Grundstücke mit Altbestand sowie Ackerlandflächen



Ihr Partner seit mehr als 25 Jahren

## Ulrich Kirjakin

Kastanienallee 17 • 85088 Vohburg

Tel.: 0 84 57-25 06  
Fax: 0 84 57-93 48 07  
Mobil: 01 71-8 75 08 79  
u.kirjakin@t-online.de

Forum Innovativer Finanz- und Immobilienmakler e. V.

# Autohaus Kaltenecker GmbH

## ... hier finden Sie Ihr Auto!

**In unserem Familienbetrieb bieten wir Ihnen kompetenten Service mit Herz und Verstand – und das seit 1949!**

**Jetzt auf Winterreifen wechseln!**

Bei uns finden Sie günstige Komplettangebote und Reifen aller Marken!

**Kein Platz im Keller oder in der Garage?**

Nutzen Sie doch unseren **Einlagerungsservice** mit Räderreinigung!

Neumühlstraße 6 • 85088 Vohburg • Tel. (08457) 1434 • Fax (08457) 2727  
E-Mail: anfrage@auto-kaltenecker.de • www.auto-kaltenecker.de





# „Mobbing – Wenn Ausgrenzung einsam macht“



Bereits zum dritten Mal gastierte der „Weimarer Kulturexpress“ am 26.10.2018 an der Mittelschule Vohburg. Diesmal hatte er das Stück „Mobbing – Wenn Ausgrenzung einsam macht“ für die Schülerinnen und Schüler der Klassen 7 bis 10 dabei.

Für Jugendliche ist es oft schwierig, sich zu öffnen, denn auch Kleinigkeiten können schon verletzen. Es soll die Heranwachsenden ermuntern zu sagen, wenn es ihnen nicht gut geht.

In der diesjährigen Geschichte ging es darum, dass zu Beginn eines neuen Schuljahres zwei Klassen zusammengelegt wurden. Die beiden Hauptpersonen in diesem Stück waren die Jahrgangsbeste Laura und

die beliebte Klassensprecherin Franzl. Aus der guten Sitznachbarschaft der beiden entwickelte sich ein Albtraum...

Das Thema „Mobbing“ ist leider aktueller denn je. Der Weimarer Kulturexpress griff die Problematik in diesem Theaterstück altersgerecht auf und regte die intensive Auseinandersetzung damit an. Unter anderem ging es um die Fragen „Warum werden Menschen zu Opfern?“ oder „Was bringt Menschen dazu, andere fertig zu machen?“.

Die Zuschauer verfolgten aufmerksam das realitätsnah gespielte Stück der professionellen Darstellerinnen und nutzten auch in der anschließenden Diskussionsrunde die Möglichkeit, Fragen zu stellen und ihre Meinung zu äußern. *S. Schaez*

## Ausflug zum Kletterwald nach Sinzing



Anfang Oktober unternahmen die drei achten Klassen der Mittelschule Vohburg ihren ersten Ausflug. Es ging in den Sinzinger Kletterwald.

Gleich zu Beginn wurden die Schüler genauestens instruiert und bekamen die Sicherheitsgurte angelegt. Schon ging es los. Nach anfänglicher Scheu und Respekt vor der Höhe kraxelten fast alle los und probierten sich im „Seiltanz“ in luftiger Höhe. Auch das leibliche Wohl kam nicht zu kurz.

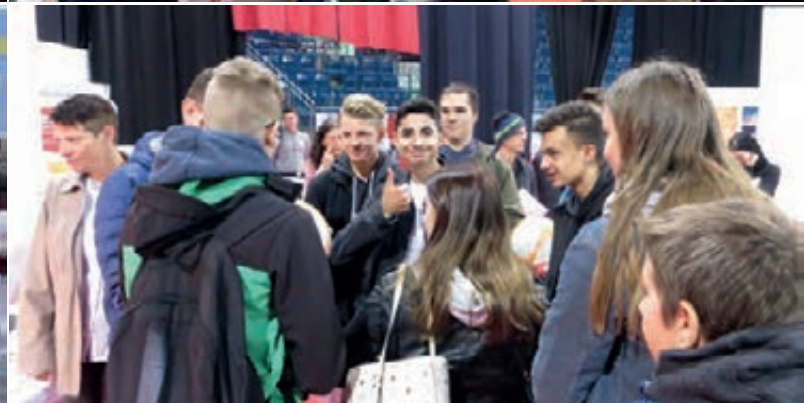
Der dortige Kiosk erfüllte nahezu alle kulinarischen Wünsche und trug zur Stärkung der Ausdauer bei. Anschließend ging es wieder auf die Plattformen und Tarzan bekam eine echte Konkurrenz! Ein ganzer Vormittag an der frischen Luft und die körperliche Betätigung sorgten dann letztendlich für über 40 ermüdete, aber zufriedene Schüler, die den ersten Wandertag sichtlich genossen.





# Schulabschluss – und dann?

Mittelschule Vohburg lotet bei der JOBtotal-Messe in Ingolstadt die beruflichen Perspektiven aus.



Am Freitag, 19.10.2018 besuchten die Schülerinnen und Schüler der 8. bis 10 Jahrgangsstufe die Berufsmesse „JOBtotal“ in Ingolstadt. Hier konnte man sich über eine Vielzahl von Betrieben und Ausbildungsmöglichkeiten informieren.

Knapp hundert regionale Unternehmen und Schulen präsentierten sich an diesem Tag

und informierten die Schüler über mögliche Berufs- und Karrieremöglichkeiten, Ausbildungsplätze, Wiedereinstellungsmöglichkeiten sowie Fort- und Weiterbildungsangebote. Zusätzlich dazu wurde ein interessantes Rahmenprogramm mit Workshops und Vorträgen oder ein kostenloser Bewerbungsmappen-Check von der Arbeitsagentur Ingolstadt angeboten.

Die Schüler sollten nicht nur Eindrücke aufnehmen, sondern mittels Fragenbogen mit den Ausbildern und Auszubildenden in persönlichen Kontakt treten.

Man kann von einer gelungenen und für alle Schüler gewinnbringenden Veranstaltung sprechen, die fest zum Berufswahlprogramm der Mittelschule zählt. A. Zausinger

## Patrick Reszler zum 1. Landkreisschülersprecher gewählt

Die Schülermitverantwortung (SMV) ist eine Möglichkeit für Schülerinnen und Schüler, Verantwortung zu übernehmen und ihr Schulleben mitzugestalten.

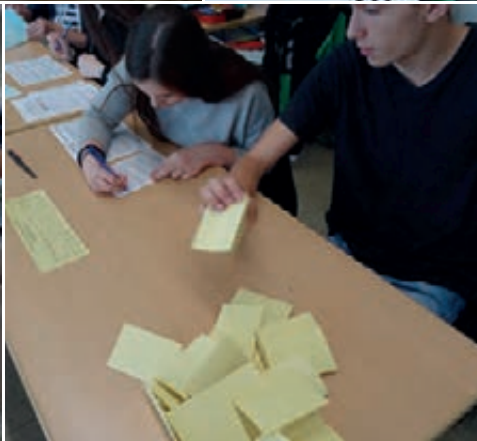
Dabei arbeiten die Kinder an der Gestaltung der Schule und des Schulwesens mit. Sie vertreten dabei in erster Linie die Interessen ihrer Mitschüler und werden auch über die Klassensprecherversammlung gewählt.

Als Schülersprecher wurden Patrick Reszler, Jasmin Müller und Jessica Sadler gewählt. Als Verbindungslehrer stehen Herr Andreas Zausinger sowie Herr Jonathan Farnbacher zur Verfügung.





# Mittelschule Vohburg beteiligt sich an der „Juniorwahl 2018“



Die Schülerinnen und Schüler der 10. Klassen der Mittelschule Vohburg hatten im Vorfeld der Landtagswahl in Bayern die Möglichkeit, am Projekt „Juniorwahl Bayern 2018“ teilzunehmen.

Bei diesem landesweiten Schulprojekt führen interessierte Schulen an ihrer Schule eine eigene realitätsnahe Wahl durch und tragen am Ende ihre Wahlergebnisse in einem bayernweiten Juniorwahlergebnis zusammen. Damit soll zum einen die Meinung der Jugend besser zum Ausdruck gebracht werden, zum anderen können Schülerinnen und Schüler erste eigene Erfahrungen mit demokratischen Wahlen machen.

Am Freitag, 12.10.2018 führten 32 Schülerinnen und Schüler der Klassen 10a und 10b an der Mittelschule Vohburg ihre eigene „Juniorwahl“ durch. Diese sollte so realitätsnah wie möglich ablaufen.

Im Vorfeld wurde ein Wahlvorstand gesucht, der als Aufgabe hatte, die Wähler (Schüler) per Wahlbenachrichtigung über die bevorstehende Wahl zu informieren und ihnen dabei den Wahlraum, die Wählerverzeichnisnummer und die Wahlzeit bekannt zu geben.

Vor der Wahl wurden die Inhalte zum Themenbereich Demokratie und Politik im GSE-Unterricht bei Herrn Weichinger thematisiert und besprochen. Gerade das Wahlsystem des Bundeslandes Bayern sowie der Aufbau und die Entstehung des Bayerischen Landtags spielten dabei eine große Rolle. Diese Inhalte waren natürlich für die Schülerinnen und Schüler von großer Bedeutung, um die Zusammenhänge und die Prozesse bei der Landtagswahl zu verstehen.

Am Wahltag mussten sich alle im Wahlraum einfinden und ihre Wahlbenachrichtigung vorzeigen. Zusätzlich wurde der Personalausweis verlangt, um die Wahl so realitätsnah wie möglich erscheinen zu lassen.

Die Schülerinnen und Schüler wählten anschließend in einer eigens aufgebauten Wahlkabine und warfen ihre Wahlzettel in die aufgestellte versiegelte Wahlurne. Der Wahlvorstand, gebildet aus vier Schülerinnen und Schülern, leitete die Wahl, beobachtete das Geschehen genau und protokollierte die Ereignisse. Im Anschluss wurden dann die Stimmen ausgezählt und das Ergebnis an die Juniorwahlzentrale weitergeleitet.

Das Ergebnis der Wahl wurde abschließend am folgenden Montag im GSE-Unterricht thematisiert und mit der realen Wahl vom Sonntag verglichen. Dabei stellte sich heraus, dass bei beiden Wahlen „die Grünen“ einen immensen Sprung nach vorne gemacht haben. An unserer Schule gewannen „die Grünen“ mit 41,9 % der Stimmen. Die „CSU“ erreichte bei unserer Juniorwahl die zweitmeisten Stimmen (19,4 %). Verglichen mit dem Ergebnis des Landkreis Pfaffenhofen schnitten bei uns „die Grünen“ überdurchschnittlich gut ab. Hier war nämlich die „CSU“ mit 31,5 % die stärkste Kraft und „die Grünen“ folgten mit 17,8 % auf Platz zwei. Die „AfD“ erreichte in Vohburg 16,1 %, während sie im Landkreis Pfaffenhofen 8,3 % der Schülerinnen und Schüler wählten. In ganz Bayern erhielt die Partei bei der Juniorwahl nur 6,3 % der abgegebenen Stimmen.

Wenn man das Ergebnis der landesweiten Juniorwahl betrachtet, fällt einem auf, dass sehr viele Schülerinnen und Schüler in Bayern auf die kleinen, teilweise nicht so bekannten Parteien gesetzt haben. Es entfielen 17,1 % der Stimmen auf den Bereich „sonstige Parteien“. Dies kann auch ein Zeichen für die steigende Unzufriedenheit mit den derzeitigen „führenden“ Parteien sein.

Das Gesamtergebnis stimmt mit dem realen Wahlergebnis nur in manchen Bereichen überein, was aber eher eine untergeordnete Rolle spielt. Für die Parteien ist es aber sicherlich interessant zu sehen, wie sich die zukünftigen Wähler entschieden haben.

**Dieses Schulprojekt war für die Schüler eine gelungene Variante, um die Inhalte zum Themenbereich Demokratie und Politik in der Praxis zu erfahren.**



# Stollen für jeden Geschmack!

Dienstag bis Freitag  
5.30 – 18.30 Uhr  
Samstag 5.30 – 12.30 Uhr  
Sonntag ab 7.00 Uhr und jetzt  
wieder bis 17.00 Uhr  
Montag geschlossen



Einfach mal probieren im

*Schartlbecks Café*

und dazu ein Heißgetränk zum Einstimmen auf Weihnachten.

Hohenstaufenstraße 2  
85088 Vohburg  
Telefon 08457 9144

## Mietauto

## Demmel Taxifahrtdienst

Rosemarie Demmel  
☎ 01 70 / 8 65 21 86

Krankenfahrten zur Dialyse, Bestrahlung, Chemotherapie oder Reha (Direktabrechnung m. d. Krankenkasse)

Wackerstein, Hartheimer Weg 3 / Vohburg, Donaustraße 19



**Saison-Eröffnung**  
am Samstag, 3. 11. 2018



## Schweine-Hofvermarktung

- Schlachtung aus eigener Aufzucht
- Wurstwaren nach Hausmacherart

Öffnungszeiten:

**samstags 7.30 bis 12.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung**

Fritz Kreis – Ludwig Kreis, Vohburger Str. 94, 85104 Wackerstein, Telefon 0 84 03/5 93

### Öffnungszeiten:\*

Dienstag 16 - 18 Uhr  
Freitag 10 - 12 Uhr, 16 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 12 Uhr

\*24 Stunden Frische Bio-Eier  
Bioeier-Frischeautomat am Hofladen.



Der Bio-Hofladen mit Produkten aus eigener Erzeugung und vielen "Feinschmeckereien" aus der Region.

Sigi Rettermayer, Bio-Bauer

**"Glückliche Kartoffeln von freilaufenden Bauern."**

Unsere leckeren "Erdäpfel 2018":  
Biokartoffeln direkt von unserem Feld.

## Hof-Lader'l

Biohof Rettermayer Habichtstrasse 40, 85088 Vohburg  
[www.biohof-rettermayer.de](http://www.biohof-rettermayer.de)





Fotos: Lechermann

# Vohburgs neue Regenten



Im sehr gut gefüllten Rathaussaal fand in diesem Jahr die Inthronisation der neuen Prinzenpaare, der Vohburger Faschings-Gesellschaft Rot-Blau, samt Hofstaat statt.

**Prinzessin Verena I. und Prinz Leon I.** regieren den Nachwuchs, mit Showkids, Marschkids und Teenies.

**Kinderprinzessin Verena I.**, Verena Seier, ist 13 Jahre alt und aus Manching, dort geht sie auch in die Keltenwall Realschule. Zu ihren Hobbys gehört das Reiten auf ihrem

Pferd „Richy“, schwimmen und natürlich auch das tanzen in der Kindergarde.

**Kinderprinz Leon I.**, Leon Cäsar, ist 12 Jahre alt, aus Münchsmünster und besucht die Mittelschule in Vohburg. In seiner Freizeit spielt er gerne mit seinen Freunden Fußball und geht zum Kickboxen. Durch seine Prinzessin kam er dann zur Garde.

**Prinzessin Julia I. und Prinz Simon II.** übernahmen bei den „großen“ das Zepter.

**Prinzessin Julia I.**, Julia Lachermeier, aufgewachsen in Ilmendorf wohnt aber seit Kurzem in Vohburg/Hartacker. Julia ist 21 Jahre alt und arbeitet bei Audi als Kauffrau für Büromanagement. Sie tanzt bereits seit ein paar Jahren bei Rot-Blau und ist ein riesen Fan des ERC Ingolstadt.

Ihr Prinz, **Prinz Simon II.**, Simon Lechermann, 21 Jahre alt, ein waschechter Vohburger und arbeitet als Modellbauer bei Audi. Er begann als Kinderprinz vor Jahren bei der







Vohburger Garde und ist immer noch mit Eifer dabei. Einen Großteil seiner Freizeit verbringt er bei der Wasserwacht in Vohburg als Rettungstaucher und Bootsführer.

Den ersten Auftritt der Kinder- und Jugendgarde mit Prinzessin Verena I. und Prinz Leon I. sowie der Prinzengarde, mit Elferrat und den Hoheiten Prinzessin Julia I. und Prinz Simon II. kann man erst am **4. Januar 2019 beim Prinzenball** in der Agnes-Bernauer Halle in Vohburg sehen. Der Kartenvorverkauf startet am 25.11.18 am Kathreinmarkt in Vohburg am Stand von Rot-Blau und anschließend in den Vorverkaufsstellen. Am 5. Januar findet dann an gleicher Stelle das Kindergardetreffen und das Gardetreffen statt.



## Stadtkapelle VOHBURG

### Erfolgreiches Wertungsspiel

Am Samstag, den 20. Oktober, lud der Musikbund Bezirk Mittelbayern zu den jährlichen Wertungsspielen in die Grund- und Mittelschule nach Riedenburg ein. Hierbei tragen Blaskapellen aus der Region ihr Können einer dreiköpfigen Jury vor. Auch unsere Vohburger Stadtkapelle stellte sich dieses Jahr den kritischen Ohren der Wertungsrichter. In der Kategorie „Traditionelle Blasmusik“ im Schwierigkeitsgrad „Mittel“, mussten sie drei Stücke, unterschiedlicher Gattung,

dem Publikum darbieten. Diese Stücke wurden Wochen zuvor von Dirigent Benedikt Fröschl ausgewählt und mit dem Orchester einstudiert. Mit dem „König Ludwig II.-Marsch“, der bekannten Polka „Wir Musikanten“ und dem „Katharina-Walzer“, von Karl Edelman, überzeugten die knapp 30 Musiker die Juroren. Nach einer kurzen Auswertung, wurde der Kapelle die erzielten Punkte mit dem Prädikat „sehr gut“ mitgeteilt. Über dieses großartige Ergebnis freuten sich die jungen Musiker und ihr Dirigent sehr und bereiten sich nun auf ihren nächsten Höhepunkt, den beiden Kirchenkonzerten, vor.

### Alle Jahre wieder

Wie in den Jahren zuvor lädt die Stadtkapelle an ihrem Jahrtag zu einem weihnachtlichen Konzert in die St. Peters Kirche. Mit klassischen Weihnachtsliedern, bis hin zum bekannten Radio Hit, ist für besinnliche Klänge garantiert und stimmen auf die stadt Zeit gebührend ein. Lasst euch dieses Ereignis nicht entgehen. Am Samstag 1. Dezember um 19 Uhr auf dem Vohburger Burgberg. Wer an diesem Tag keine Zeit hat, oder das Konzert gerne noch einmal hören möchte, kann dies am 2. Dezember in Ernsgaden tun. **Die Stadtkapelle freut sich auf zahlreiche Besucher.**







## Ein neues Feldkreuz am Schnupferheim in Knodorf

Bei der Schnupfweltmeisterschaft im Juni war es bereits fertig: das neue Feldkreuz am Schnupferheim in Knodorf, unmittelbar am Ortsende an der Straße in Richtung Irsching.

Die beiden Mitglieder Josef Schmid und 2. Vorstand Max Kornprobst waren die Initiatoren und Schaffer dieses sakralen Aushängeschildes. Kürzlich nahm im Rahmen einer kleiner Zeremonie Pfarrer James Mathew die kirchliche Segnung vor.



## Erich Driendl Bayerischer Meister der Schnupfer



Bei den Bayerischen Meisterschaften der Schnupfer in Tattenhausen konnten die Schnupffreunde Knodorf-Irsching erstmals einen Titelgewinn verzeichnen:

1. Vorstand Erich Driendl sicherte sich unter den rund 130 Teilnehmern den Titel des Bayerischen Meisters mit einer geschnupften Menge von 4,981 Gramm.

Wolfgang Dörfler belegte einen hervorragenden 4. Platz und auch in der Mannschaftswertung konnte man unter 20 Herrenmannschaften den 4. Platz belegen – die bisher beste Platzierung bei Meisterschaften.

# Einladung

zur

## WEIHNACHTSFEIER

### Schnupffreunde Knodorf - Irsching

**Samstag, den 01.12.2018**  
um 19:30 Uhr  
im Schnupferheim  
in Knodorf






## KICKBOXEN – Trainingsraum gesucht!

**Herr Viktor Hoffmann aus Irsching, ehemaliger Kickboxweltmeister, möchte einen Kickboxverein in Vohburg gründen.**

Für den Verein wird ein Trainingsraum bzw. Halle mit ca. 400 m<sup>2</sup>, idealerweise mit Duschkmöglichkeiten, in Vohburg zur Miete gesucht.

Eigentümer mit einer dementsprechenden Fläche werden gebeten sich bei Viktor Hoffmann (Tel. Nr. 0176/43292429) zu melden.

## Einladung zum Tag der Vereine in Rockolding

**Die Rockoldinger Vereine laden zum traditionellen Tag der Vereine am 25. November ein.**

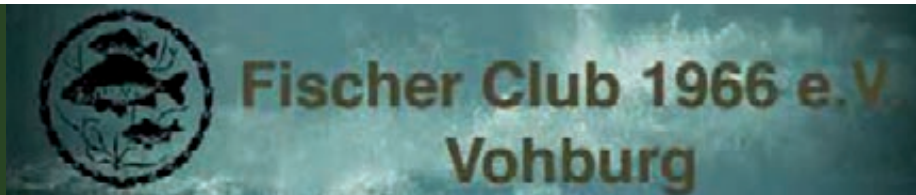
Frühschoppen um 9:00 Uhr im Vereinsheim, Treffpunkt zum Kirchenzug ist das Feuerwehrhaus um 10:00 Uhr, Gottesdienst um 10:30 Uhr mit anschließender Kranzniederlegung für die verstorbenen, gefallenen und vermissten Vereinsmitglieder.

**Auf eine rege Teilnahme freuen sich die Vorstände.**

## Einladung zum Kriegerjahrtag in Rockolding

Am **1. Dezember ab 18:00 Uhr** findet der alljährliche Jahrtag mit weihnachtlicher Umrahmung des Krieger- und Kameradenvereins Rockolding statt. Hierzu sind alle Mitglieder und deren Partner recht herzlich eingeladen.

**Die Vorstandschaft**



## Machen Sie den Fischerkurs 2019 an vier Wochenenden in Vohburg

**Der Fischerclub 1966 e.V. Vohburg veranstaltet im Fischerheim in Vohburg wieder einen Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischerprüfung.**

Der Kurs beginnt am 19. Januar 2019 und endet am 10. Februar 2019. Unterricht ist jeweils Samstag und Sonntag von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr. Die Prüfung kann dann im Anschluss an den Kurs zu einem beliebigen Termin gemacht werden.

Anmeldungen zum Kurs werden freitags in der Zeit von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Fischerheim in Vohburg, Gewerbestr. 29 und per E-Mail unter [info@vohburger-fischerclub.de](mailto:info@vohburger-fischerclub.de) entgegengenommen.

**Nähere Informationen erhalten Sie beim Kursleiter unter 0179/4635192.**



## 19. Internationaler Karate Cup Open, Pilsen/CZ



Vom 13.-14. Oktober 2018 fanden die 19. Internationalen Czech Open in Pilsen/Tschechien statt, ein Karateturnier mit hochkarätiger Besetzung aus 16 Nationen.

## Internationaler Shotokan Cup in Ahorn/Coburg



Das Triumphirats aus Vohburg, Natalie Hans, Lale Knupfer und Florian Kamerl, waren am 20. Oktober 2018, also nur eine Woche nach dem Turnier in Tschechien, für den internationalen Shotokan Cup in Coburg gemeldet. Obwohl fast ausschließlich deutsche Athleten antraten, tat dies der Klasse des Turniers keinen Abbruch.

Natalie startete in den Klassen Seniorinnen Damen Leistungsklasse +61kg und im Team

Seitens des bayerischen Landeskaders waren für Vohburg die Athleten Natalie Hans, Lale Knupfer und Florian Kamerl nominiert. Florian konnte leider kurzfristig aufgrund einer Kapselverletzung an der Hand nicht teilnehmen, dafür wurden Natalie und Lale jeweils in zwei Kategorien gemeldet, um weitere Turnierfahrung auf internationalem Terrain zu sammeln.

Natalie Hans besiegte in der Gewichtsklasse U21 +60kg in der ersten Runde ihre Gegnerin aus der Schweiz knapp mittels Kampfrichterentscheid. Wiederum eng wurde es dann im Viertelfinale gegen eine Kämpferin aus Tschechien. Natalie musste ein 0:1 gegen die spätere Erste hinnehmen, erkämpfte sich aber über die Trostrunde den verdienten Platz 5.

Besser lief es in der Kategorie Seniors Open; dort belegte die 20-Jährige Sportstudentin aus Landshut, die bereits seit mehreren Jahren in Vohburg Kumite, also den Freikampf trainiert, den 3. Platz. Natalie verlor ihren Erstrundenkampf gegen die spätere Siegerin aus

Israel mit 3:0 Punkten, jedoch ein positiver Kampfrichterentscheid gegen ihre Kollegin des bayerischen Karatebunds in der Trostrunde bescherte ihr einen Platz auf dem Treppchen.

Lale Knupfer konnte sich in der Klasse Juniors female bis 48 kg gegen Athletinnen aus Belgien, der Schweiz und Tschechien jeweils nach Rückstand erfolgreich durchsetzen und belegte somit nach dem Finalsieg mit 4:2 Punkten den verdienten 1. Platz. In der Kategorie U21 bis 53 kg hatte sie es nach einem Freilos in der ersten Runde mit einer Gegnerin der Tschechischen Nationalmannschaft und EM-Teilnehmerin 2018 zu tun. Diesen Kampf verlor sie leider, aber am Ende war Platz 5 zu verzeichnen.

In der Nationenwertung belegte Deutschland unter anderem durch die beiden Vohburgerinnen, den 7. Platz. Alles in allem, ein rundum erfolg- und lehrreiches Wochenende für die beiden jungen Damen der Kampfkunstfabrik Vohburg unter Sensei Savas Gonenler und ihres Leistungssportreferenten Gerhard Weitmann des bayerischen Landeskaders aus Augsburg.

Damen des bayerischen Landeskaders. Im Einzel musste sich Natalie erst im Finale geschlagen geben und erreichte somit die wohlverdiente Silbermedaille. Im Team erkämpften sich die Damen gegen den Karateverband Bremerhaven sogar die Goldmedaille.

Lale Knupfer machte in ihrer Gewichtsklasse Junioren Mädchen -59kg einen Durchmarsch bis ins Finale, welches sie mit 4:1 Punkten erfolgreich abschloss: Gold.

Ebenso erging es Florian Kamerl in dessen Gewichtsklasse Jugend Jungen -63kg. In einer Runde „Robin Hood“, also jeder gegen jeden, konnte Flo alle Kämpfe eindeutig für sich entscheiden und somit lautete das Ergebnis wiederum: Gold.

Der bayerische Leistungssportreferent Gerhard Weitmann sichtlich zufrieden mit den Vohburgern und ein Traumergebnis für die Kampfkunstfabrik: **3 x Gold, 1 x Silber**. Die Turnierpause hält aber nicht allzu lange an, bereits am 08. Dezember 2018 findet der Bayernpokal, bei dem sich alle Bezirke Bayerns messen, in Aschaffenburg/Bezirk Unterfranken statt.



**FC Bayern Fanclub  
Vohburg  
lädt ein zur  
Weihnachtsfeier im  
Vereinsheim Stamperl  
in Vohburg  
am 24.11.2018  
um 19:00 Uhr  
Auf euer kommen freut sich  
die Vorstandschaft!**



# Futterhaus Müller

- Sonnenblumenkerne gestreift 25 kg **24,00 €**
- Meisenknödel Karton 16 x 6 Stk **19,00 €**
- Erdnussbruch 5 kg **12,50 €**
- Sonnenblumenkerne geschält 5 kg **11,00 €**



**ERNST MÜLLER**  
LANDWIRTSCHAFTLICHES  
LAGERHAUS

**VOHBURG**  
Bahnhofstraße 75  
Tel. 08457 1201

**OBERDOLLING**  
Dollingerstraße 1  
Tel. 08404 209

Alles für Vogelfreunde unter: [www.lagerhaus-mueller.de](http://www.lagerhaus-mueller.de)

[info@lagerhaus-mueller.de](mailto:info@lagerhaus-mueller.de)



## JETZT WECHSELN! DIE NEUE ALLIANZ AUTOVERSICHERUNG:

**GÜNSTIGER**  
ALS DU DENKST.  
**LEISTUNGSSTARK**  
WIE ERWARTET.

Jetzt  
ein Angebot  
einholen!

**Alois Pröpster**

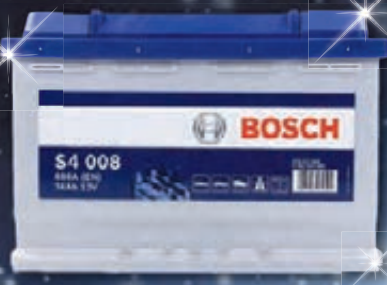
Allianz Generalvertretung, Franz-Lettner-Str. 7, 85088 Vohburg, [alois.proepster@allianz.de](mailto:alois.proepster@allianz.de)

[www.allianz-proepster.de](http://www.allianz-proepster.de), Tel. 0 84 57.3 15, Mobil 01 72.8 24 72 97

**Allianz**



Ihr starker Partner rund ums Auto...



## Angebot im NOVEMBER

Beim Kauf einer neuen Batterie  
bekommen Sie

**25 % Preisnachlass!**

Gewerbestraße 27 ■ 85088 Vohburg ■ Telefon 08457/91 41 ■ Fax 08457/91 43  
[info@auto-ruhfass.de](mailto:info@auto-ruhfass.de) ■ [www.auto-ruhfass.de](http://www.auto-ruhfass.de)





# Bestanden haben sie alle!





Zum ersten Mal seit 26 Jahren hat eine Gruppe der Jugendfeuerwehr Rockolding Ende Oktober die Prüfung zur Leistungsspange der Deutschen Jugendfeuerwehr abgelegt und so viel sei schon jetzt verraten: Bestanden haben sie alle. Das galt übrigens auch für die Mitglieder der aktiven Wehr, die im Anschluss die Leistungsprüfung „Die Gruppe im Löscheinsatz“ ablegten.

Ablegen, so erklären die Schiedsrichter, Christian Sirl, Franz-Xaver Schmidl und Martin Koch, kann die Jugendspange jeder Feuerwehranwärter zwischen 14 und 18 Jahren. Grundvoraussetzung für das Bestehen ist allerdings, da sind sich die drei einig, eine gründliche und gute Ausbildung im Vorfeld. „Aber da braucht man sich hier in Rockolding eigentlich keine Sorgen machen“, schmunzeln sie und werden schon Minuten später von den ersten Teilnehmern von der Richtigkeit ihrer Aussage überzeugt, die in der Kategorie Knoten und Stiche ihr Können beweisen.

Später stellten sie Saugkupplungen her, hantierten mit der Kübelspritze, warfen vorschriftsmäßig Leinen und Schläuche und ernten immer wieder anerkennende Worte von den Schiedsrichtern.

Gleiches galt für die Erwachsenen. Auch sie arbeiten schnell, präzise und vorschriftsmäßig. „Natürlich achten wir da sehr genau auf alle Komponenten und jede Kleinigkeit“, sagt Schmidl. „Das ist auch wichtig, weil so eine Prüfung ja auch zeigt, wie die Wehr im Ernstfall arbeitet. Wenn Sie hier alles richtig machen, ist das so verinnerlicht, dass sie im Einsatz gar nicht auf die Idee kommen irgendetwas anders zu machen.“

Gravierende Fehler gab es dabei keine und so durften sich am Ende die einen über die Jugendspangen, die anderen über die Leistungsabzeichen und das jüngste Mitglied der aktiven Wehr Dustin Brunnhuber, der erst in diesem Jahr seinen 18. Geburtstag gefeiert hatte, gleich über beides freuen. (las)







*Im Bild die Sektionsvorstandschaft mit den Meisterschützen Sigrun Stemmer und Raimund Siebein sowie den neuen Schützenmeistern Christine Rauscher und Christoph Schneider.*

## Generalversammlung der Schützensektion Vohburg Ehrung verdienter Meisterschützen

Zur Generalversammlung der Sektion Vohburg konnte 1. Sektionsschützenmeister Karl-Heinz Kraft die Schützen der Vereine aus der Sektion Vohburg im Schützenheim in Oberdünzing begrüßen.

Ebenso erfreut begrüßen konnte er die neue Schützenmeisterin von Einigkeit Wöhr, Frau Christine Rauscher, und den Tags zuvor neu gewählten Schützenmeister von Alpenrose Ilmendorf, Herrn Christoph Schneider. Zur jetzigen Zeit nicht mehr alltäglich konnte er den neu gegründeten Verein Böllerschützen Vohburg der Versammlung präsentieren.

Somit besteht die Schützensektion Vohburg nunmehr aus 13 Vereinen. Neben den Berichten der Vorstandschaft konnten verdiente Meisterschützen von der Sektion geehrt werden. So konnte man Frau Sigrun Stemmer zum 2. Platz in der Bayrischen und Deutschen Meisterschaft Luftpistole in der Klasse SH1 und Frau Heide Grauvogl zum 2. Platz in der Bayrischen Meisterschaft Luftgewehr Klasse SH1 gratulieren. Raimund Siebein konnte neben dem 1. Platz in der Klasse Luftgewehr Auflage Senioren 3 auch zum Titel Bezirkskönig Luftgewehr Auflage gratuliert werden.

Alle Anwesenden erhielten von der Sektion neben den Glückwünschen ein kleines Geschenk überreicht. Als Ausblick für 2019 konnte Lohengrin Großmehring sein Sektionsschiessen, das von 1.04. bis 12.04.2019 statt findet, vorstellen.

**Die Vorstandschaft der Sektion Vohburg bedankt sich bei seinen Schützen für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr und wünscht allen weiterhin gut Schuss.**

Anzeige



**Viel Freude beim  
Aussuchen und eine  
schöne Vorweihnachtszeit  
Fam. Max Kürzinger**

## Christbäume beim Warmbad Irsching

**Nachhaltig** angebaute Blautannen und Fichten jetzt auf unserem Feld aussuchen und Weihnachten schnittfrisch abholen.

Original Nordmantannen und edle Nobilistannen im **Hofverkauf** ab 1. 12. täglich von 9–18 Uhr.



Maschinen Miet-Service Irsching UG · Paarstraße 27a · 85088 Vohburg-Irsching  
Tel. 08457/1587 · [www.m-kuerzinger.de](http://www.m-kuerzinger.de)





Wir schießen gerne auf allen Festen und sonstigen Feierlichkeiten wie z. B. auf Hochzeiten, runden Geburtstagen u.s.w. Ansprechpartner sind: Andreas Denz 08403/768, Peter Ernst 08457/499 oder Oliver Leidel mit oleidel@web.de

## Neugründung Böllerschützen Vohburg

**Am 12. Juli 2018 trafen sich in Vohburg im Kultur-Stadl 23 Böllerschützen zur Neugründung eines Vereins, welcher bereits am 29. August im Vereinsregister eingetragen wurde.**

Zweck des Vereins ist die Pflege und Aufrechterhaltung des Böllerschießens. Der Verein führt die Tradition einer wertvollen Kultur im Volksleben weiter. Außerdem dient er zum Erhalt aller bayerischen Sitten wie Gemütlichkeit, Eintracht und Brauchtum.

Als erster und zweiter Vorstand wurden Andreas Denz und Gerhard Kern gewählt. Den Posten des Schriftführers übernahm Oliver Leidel. Als Schußmeister konnte Peter Ernst gewonnen werden.

Der neugegründete Verein trägt den Namen:

**Böllerschützen Vohburg a. d. Donau e. V.**



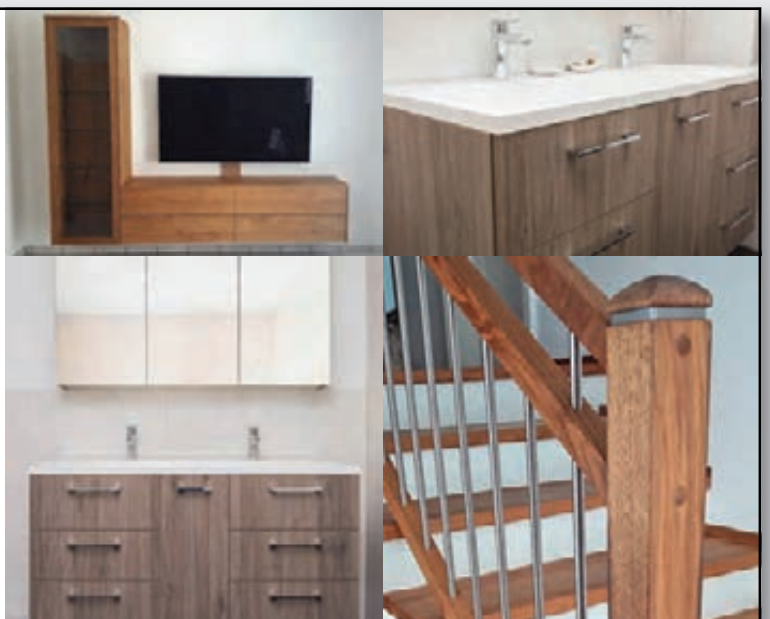
  
Holz | natürlich schön  
**Schreinerei Stangl**

Tel. 08457-1475 Auenstr. 13  
www.schreinereistangl.de 85088 Rockolding

- Möbel, Treppen, Geländer
- Küchen und Bäder
- Haus- und Zimmertüren
- Böden und Decken
- Terrassen
- Sonnen- und Insektenschutz
- Sicherheitstechnik und Einbruchschutz
- barrierefreies Bauen und Wohnen









# Vereinsmeisterschaft Herren 2018

Mit einer sehr guten Beteiligung von 18 Spielern fand am 2. November die diesjährige Tischtennis Vereinsmeisterschaft der Herren statt. Neuer Vereinsmeister der Tischtennis-Abteilung wurde zum ersten Mal **Thomas Wolfsteiner!** Er entthronte damit den fünfmaligen Seriensieger Alfred Okwieka und holte sich völlig verdient den Titel. Herzlichen Glückwunsch, Thomas!

Wie in den letzten Jahren zuvor auch wurde die Vereinsmeisterschaft in einer Vorrunde mit vier Gruppen und anschließender Finalrunde bzw. einer Platzierungsrunde durchgeführt.

Die jeweils erst- und zweitplatzierten jeder Gruppe zogen in die Finalrunde ein. Die drittplatzierten spielten dann in der Platzierungsrunde um die Plätze 9 – 12, die viert- und fünftplatzierten um die Plätze 13 – 18.

In der Vorrunde setzten sich in allen Gruppen erwartungsgemäß die Favoriten durch. Nur in der Gruppe 1 gab es die erste Überraschung. Martin Wolfsteiner spielte ein sehr starkes Turnier und gewann mit 3:1 gegen Michael Felber, immerhin Vohburgs Nr. 4 und sicherte sich somit den Gruppensieg.

Im Viertelfinale setzte sich Martin dann auch noch mit 3:2 gegen Andreas Robin durch. Erst im Halbfinale konnte Udo Vogel ihn stoppen und Martin mit 3:0 besiegen. Dennoch war es ein wirklich herausragendes Turnier für ihn. Stark gespielt Martin!

Im anderen Halbfinale trafen Thomas Wolfsteiner und Alfred Okwieka aufeinander. Thomas konnte sich in einem hochklassigen und dramatischen Spiel mit 3:2 durchsetzen und zog verdient ins Finale ein.

Im kleinen Finale um Platz 3 setzte sich Alfred Okwieka gegen Martin Wolfsteiner mit

3:0 durch. Gratulation Alfred zu Platz 3 und an Martin für Platz 4!

Das anschließende Finale bestritten dann Thomas Wolfsteiner und Udo Vogel. Udo gewann gleich den ersten Satz und lag im zweiten Satz bereits mit 7:3 in Führung. Danach stellte Thomas sein Spiel etwas um und gewann den zweiten Satz noch. Im dritten und vierten Satz spielte Thomas dann einfach überragend offensives Tischtennis und ließ Udo keine Chance mehr und gewann das Spiel schließlich mit 3:1.

Herzlichen Glückwunsch Thomas zum Sieg und dem Vereinsmeistertitel sowie Udo zum hervorragenden zweiten Platz!

**Danach wurde noch im gemütlichen Beisammensein bei Speis und Trank auf die rundum gelungene Vereinsmeisterschaft und natürlich auch auf den neuen Vereinsmeister angestoßen.**



## Einladung zur 3. Vohburger Tischtennis Stadtmeisterschaft für Freizeitspieler am 18.11.2018



**Spielen Sie im Urlaub oder in Ihrer Freizeit gerne Tischtennis?**

**Haben Sie sich in Ihrer Kindheit schon einmal im Tischtennis versucht?**

Dann ist unser Turnier genau das Richtige!

Am 18.11.18 wollen wir die besten Tischtennis Freizeitpieler beziehungsweise die besten Tischtennis Freizeitpielerinnen von Vohburg ermitteln.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Dann spielen Sie einfach mit:

Wann: Sonntag 18.11.2018:

Hallenöffnung: 09:00 Uhr

Turnierbeginn: 10:00 Uhr

Wo: Agnes – Bernauer Halle Vohburg

Wer: Alle Damen und Herren,  
die in keiner TT-Mannschaft  
gemeldet sind

Wie: Tischtennisschläger wenn vorhanden mitnehmen, ansonsten kann auch ein Schläger ausgeliehen werden. Sportschuhe sind notwendig.

Was: 1. Preis Herren: Fass Bier,  
1. Preis Damen: Wellness Gutschein

Wieviel: 5 Euro Startgeld

Im Anschluss an das Turnier findet die Siegerehrung mit gemütlichem Zusammensein statt. Für das leibliche Wohl ist natürlich während und nach der Veranstaltung gesorgt.

**Anmeldung bis 11.11.18 bei Alexander Heinrich, Te. 01752615225, alexander.heinrich@tv-1911-vohburg.de. Nachmeldungen sind möglich.**

**Die TT-Abteilung des TV Vohburg freut sich auf Ihre Teilnahme und auf tolle Ballwechsel.**



# MACHEN WIR DOCH GLATT



**BODYSTYLING**

**BRUST-  
STRAFFUNG**  
*NEU AUCH*  
**VERKLEINERUNG**

**PO-FORMUNG**

*Infos unter [www.kosmetik-wolfsteiner.de](http://www.kosmetik-wolfsteiner.de)  
oder direkt in Ihrem Dermakosmetischem Fachinstitut*

**DAUERHAFTE  
HAAR-  
ENTFERNUNG**

**SCHNELL** DEUTLICHE  
HAARWUCHSREDUZIERUNG  
BEREITS NACH WENIGEN  
TERMINEN

**SCHMERZFREI  
UND ANGENEHM**

**GÜNSTIG**



dermakosmetisches  
FACHINSTITUT  
  
**ANNEMARIE  
WOLFSTEINER**

Lederergasse 6 · 85088 Vohburg  
Telefon 08457-931166  
Mobil + WhatsApp 0171-5828711  
[info@kosmetik-wolfsteiner.de](mailto:info@kosmetik-wolfsteiner.de)  
[www.kosmetik-wolfsteiner.de](http://www.kosmetik-wolfsteiner.de)

**24 h**  
Terminservice  
per WhatsApp  
+ E-Mail

**Halten Sie  
nicht an hohen  
Strompreisen fest.**

Wechseln Sie zum fairen  
Stromanbieter aus der Region.



Bis zu  
**200€**  
sparen!

[www.sw-i.de/swi-regiovolt](http://www.sw-i.de/swi-regiovolt)

STADTWERKE  
INGOLSTADT 

*Besser ganz nah!*



Herzlich Willkommen bei der LG Marathon Vohburg

## 8. Vohburg Marathon am 23.02.2019

Der Vohburg Marathon ist ein Freundschafts-, Erlebnis- und Charity-Lauf, bei dem wir in einer Gruppe starten, um gemeinsam das Ziel zu erreichen. Auch wenn wir natürlich die Zeit festhalten, stehen der Spaß an der schönen Strecke und die gemeinsame Freude am Laufsport im Vordergrund.

### Die Fakten

- Ort:** 85088 Vohburg, ca. 17 km östlich von Ingolstadt
- Start:** M = 12.00 Uhr – Stadion Vohburg  
HM = ca. 14:00 Uhr – Stadtplatz Vohburg  
Der Lauf findet bei jedem Wetter statt
- Ziel:** gegen 16.30 Uhr – Stadion Vohburg  
(hier Park- und Duschkmöglichkeit)
- Distanz:** Marathon (M) > 42,195 km  
Halbmarathon (HM) > 21 km, Einstieg (Stadtplatz Vohburg)
- Startgeld:** 28,00 Euro (100% als Spende)
- Strecke:** Die Strecke wird größtenteils auf Teer gelaufen
- Sonstiges:** Startnummernausgabe Marathon/HM 10.45 – 11.45 Uhr  
und HM 13.00 – 13.30 Uhr im Stadion  
(bitte Sicherheitsnadeln mitnehmen)
- Teilnahme:** Maximal 50 Starter  
Gruppenlauf in 5.40–6.10 Min je km  
kein Wettkampf, jedoch sollte jeder Starter in der Lage sein,  
einen Marathon in diesem Tempo gut zu schaffen
- Leistungen:** 5 Verpflegungsstellen, Finisher Medaille,  
Zugaben verschiedener Sponsoren
- Anmeld./Info:** [www.lg-marathon-vohburg.de](http://www.lg-marathon-vohburg.de) oder [marathonvohburg@web.de](mailto:marathonvohburg@web.de)
- Achtung:** Mit Anmeldung wird akzeptiert, dass dies ein reiner  
Privatlauf ist und keinerlei Haftung übernommen wird!



Also lauft mit – gemeinsam macht's mehr Spaß!

Wir danken



Und den fleißigen  
Helfern für die  
Betreuung und  
Unterstützung



# Vohburger Weissbier

Die Vohburger Weissbier-Spezialitäten.  
Fragen Sie in Ihrem regionalen  
Getränkemarkt.

**NEU:**  
Ab sofort  
verfügbar!



**Audi**  
Service

Qualität  
Fachkompetenz  
Persönlicher Service

**AMSC** GmbH

Automobiles Mobilitäts- und Service Center Vohburg GmbH

Gewerbestr. 27 – 85088 Vohburg

Tel. 084 57/33 79 96-0

E-Mail: [info@amsc-vohburg.de](mailto:info@amsc-vohburg.de)

Internet: [www.amsc-vohburg.de](http://www.amsc-vohburg.de)

**TOP QUALITÄT ZU DEN  
BESTEN PREISEN IN DER REGION**



17.11.2018	16:00 Uhr	D' Haraggara	Einstimmung auf dem Advent mit gemeinsamen Beisammensein und Verkauf von Adventsbasteleien im Innenhof des Gasthauses Alter
<b>18.11.2018</b>		<b>Volkstrauertag</b>	
18.11.2018	10:00-17:00 Uhr	CLAAS Main/Donau, Rockolding	Hausmesse, Kronwiedstraße 2a
20.11.2018	8:15-9:30 Uhr	VdK Sozialverband	Außensprechtage im LRA, Zimmer 14
20.11.2018	19:00 Uhr	Aktive Vohburger/Aktionskreis Vohburg	„Digitalisierung und digitale Gesellschaft – was kommt da auf uns zu?“ Vortrag und Diskussion mit Prof. Dr. Christian Wolff, Medieninformatik Uni Regensburg im Bürgersaal des Rathauses
24.11.2018	18:30 Uhr	Wellenbachfischer Rockolding	Weihnachtsfeier im Gasthof „Haberfelder“
24.11.2018	19:00 Uhr	FC Bayern Fanclub Vohburg	Weihnachtsfeier im Vereinsheim „Stamperl“
<b>25.11.2018</b>		<b>Stadt Vohburg</b>	<b>Kathreinmarkt</b>
25.11.2018	19:00 Uhr	FFW Menning	JHV
25.11.2018	10:00 Uhr	Rockoldinger Vereine	Tag der Vereine, Treffen am Feuerwehrhaus
28.11.2018	19:00 Uhr	Musikanten Stammtisch	im Gasthof „Unterer Wirt“, Menning
01.12.2018	19:30 Uhr	Schnupffreunde Knodorf/Irsching	Weihnachtsfeier im Schnupferheim
01.12.2018	18:00 Uhr	Krieger- u. Kameradenver. Rockolding	Kriegerjahrtag mit Weihnachtsfeier im Vereinsheim
02.12.2018	14:30 Uhr	VdK Sozialverband	Adventsfeier im Gasthof „Riedmeier“ Ernsgraden
02.12.2018	ab 16:00 Uhr	Dünzinger	Christkindlmarkt in Dünzing
03.12.2018	14:00 Uhr	KDFB	Adventfeier für Senioren im Pfarrheim
04.12.2018	14:00 Uhr	Senioren-Club-Rockolding	Senioren-Nachmittag mit Weihnachtsfeier im Sportheim
<b>04.12.2018</b>	<b>19:00 Uhr</b>	<b>Stadt Vohburg</b>	<b>Stadtratssitzung im Bürgersaal des Rathauses</b>
05.12.2018	19:00 Uhr	KDFB	allgemeine Adventfeier im Pfarrheim
06.12.2018	14:30 Uhr	VdK Sozialverband	Stammtisch im Stadtcafe
06.12.2018		Tennisclub Vohburg	Weihnachtsfeier für Kinder
08.12.2018	19:00 Uhr	FFW Vohburg	Weihnachtsfeier
08.12.2018	19:30 Uhr	Sportverein Irsching/Knodorf	Weihnachtsfeier im Warmbadsaal
09.12.2018	19:00 Uhr	Kleintierzuchtverein Rockolding	Monatsversammlung im Vereinsheim
09.12.2018		Schützenverein „Einigkeit“ Rockolding	Adventsfeier vor dem Schützenheim
11.12.2018	8:15-9:30 Uhr	VdK Sozialverband	Außensprechtage im LRA, Zimmer 14
11.12.2018	15:00 Uhr	Evang. Kirchengemeinde Vohburg	Seniorenkreis im TV Vereinsheim
13.12.2018		Tennisclub Vohburg	Weihnachtsfeier für die Jugend
<b>14.-16.12.18</b>		<b>Stadt Vohburg</b>	<b>Weihnachtsmarkt</b>
15.12.2018		KAB Vohburg	Advents- und Weihnachtsfeier im KAB-Raum
15.12.2018	19:30 Uhr	Schützenverein „Heckenrose“ Irsch.	Weihnachtsfeier im Schützenheim
15.12.2018	18:30 Uhr	Tennisclub Vohburg	Weihnachtsfeier im Kultur-Stadl
15.12.2018	19:30 Uhr	Sportverein Irsching	Weihnachtsfeier im Warmbadsaal
15.12.2018	18:00 Uhr	Schützenverein „Alt Vohburg“	Weihnachtsfeier in der Gaststätte „Zum Haberfelder“
<b>16.12.2018</b>	<b>16:00 Uhr</b>	<b>Stadt Vohburg</b>	<b>Verflixte Weihnachten mit Christoph Baierl, St. Anton</b>
16.12.2018	19:30 Uhr	SV Menning	Weihnachtsfeier
<b>18.12.2018</b>	<b>18:00 Uhr</b>	<b>Stadt Vohburg</b>	<b>Abschlusssitzung des Stadtrates im Bürgersaal des Rathauses</b>
19.12.2018	19:00 Uhr	Weihnachtl. Musikanten Stammtisch	im Gasthof „Unterer Wirt“, Menning
29./30.12.18		Kleintierzuchtverein Rockolding	Vereinsausstellung
30.12.2018		Skiclub Vohburg e.V.	Saisoneröffnung in Garmisch





Da wird Ihnen warm ums Herz!

Stollen  
Plätzchen  
Kaffee  
Tee



Bäckerei  
Konfitorei  
**Grauvogel**  
...einfach  
himmlisch!



Vohburg - Ernsgraben - Geisenfeld  
[www.baeckerei-grauvogel.de](http://www.baeckerei-grauvogel.de)  
Tel: 08457/1594 Fichtenstr. 4

Vohburger  
NACHRICHTEN



**Vereinsbeiträge und Veranstaltungstermine  
bitte bis Dienstag, 11. Dezember 2018, an:**  
Andreas.Amann@vohburg.de  
Beate.Schoberer@vohburg.de

**Wichtiger Hinweis: Bitte keine Bild-  
daten über Whatsapp weiterleiten!**



**Spenglerei FREY**  
Florian Frey  
Meisterbetrieb für Spenglerarbeiten,  
Fassadenbau und Abdichtungsarbeiten  
Gumpbachstr. 13 • 85088 Vohburg a.d. Donau  
Tel. (08457) 2141 • Fax (08457) 1725  
info@spenglerei-frey.de • www.spenglerei-frey.de

Vohburger  
NACHRICHTEN



Die nächste Ausgabe erscheint am  
**Freitag, 21. Dezember 2018**

Annahmeschluss ist  
**Dienstag, 11. Dezember 2018**

*Schalten Sie in der nächsten Ausgabe  
der Vohburger Nachrichten einen  
Weihnachtsglückwunsch.*

**Ihre Medienberaterin vor Ort**  
**Margit Regner**  
Stauffenbergstraße 2a  
85051 Ingolstadt  
Tel. (0841) 9666-638  
Fax (0841) 9666-657  
E-Mail:  
margit.regner@iz-regional.de





 Sparkasse  
Pfaffenhofen

  
SwissLife  
Asset Managers



*Jetzt doppelt sparen:  
Sofort und für  
Zukünftiges.*

Mit einer soliden Anlage in den Offenen Immobilienfonds der neusten Generation, den **Living + Working**<sup>\*</sup>, verbinden Sie ein solides Basisinvestment mit einer attraktiven Performancechance.

Erfahren Sie mehr in Ihrer Filiale und online unter [www.livingandworking.de](http://www.livingandworking.de)

**NEU:**  
Herbstaktion  
*Living + Working*<sup>\*</sup>  
in Ihrer Filiale  
sichern!

\*Swiss Life REF (DE) European Real Estate Living and Working; WKN: A2ATC3

Der Kauf von Anteilen an dem Investmentfonds erfolgt ausschließlich auf Grundlage der aktuellen Verkaufsunterlagen. Die wesentlichen Anlegerinformationen und der Verkaufsprospekt stehen in deutscher Sprache unter [www.livingandworking.de](http://www.livingandworking.de) zur Verfügung und können dort kostenlos in Papierform angefordert werden. Der Fonds darf seine liquiden Mittel zu mehr als 35% des Fondsvermögens in Wertpapiere anlegen, die von der Bundesrepublik oder einem der Bundesländer ausgegeben wurden. Das Aktionsangebot ist freibleibend.